

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 51 (1933)
Heft: 272

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 20. November
1933

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 20 novembre
1933

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Ll. Jahrgang — L^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 272
Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnements Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzeln Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
serionspreis: 50 Cts. die sechsgepaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

N° 272
Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-
register. — Registru du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handels-
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di com-
mercio. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci
di società anonime.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren im Januar/Oktobre 1933. — Importation
et exportation des principales marchandises en janvier/octobre 1933. / Belgique: Taxe
de luxe. / Deutschland: Zolltarif; Verordnung über die Einfuhr. / France: Importa-
tion d'avoine, de seigle, sarrasin, dari, millet, alpiste. / Schweden: Zolltarif. /
Tschechoslowakei: Erweiterung der Devisenfreiliste. / Uruguay: Angabe des Ursprungs
usw. auf Waren. / Schweizerischer Geldmarkt. / Postüberweisungsdienst mit dem Aus-
land. — Service international des virements postaux.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Gült, angegangen 15. März 1768 von Fr. 1142.86.
 2. Gült, angegangen 25. Dezember 1768 von Fr. 571.43.
 3. Gült, angegangen 15. März 1769 von Fr. 672.86.
 4. Gült, angegangen 10 Juni 1769 von Fr. 577.38.
- Alle haftend auf der Liegenschaft des Stephan Ottiger, «Wüesti»
Rothenburg, Errichter, unbekannt.
5. Gült, angegangen 25. Dezember 1842 von Fr. 600. —, errichtet von Franz
Widmer, haftend auf der Liegenschaft der Frau Blum-Fellmann, Wüesti,
Rothenburg.
 6. Gült, angegangen 1. November 1890 von Fr. 1200. —, errichtet von
Franz Gut, ab Liegenschaft im Flecken des Otto Wicki, Handlung.
 7. Gült, angegangen 6. Januar 1669 von Fr. 190.48, haftend auf der Lie-
genschaft des Johann Villerger, Bertswil, Rothenburg. Der Errichter ist
unbekannt.

In Anwendung von Art. 870 des Z. G. B. werden die unbekannten In-
haber dieser Güten aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist bei unterfer-
tigter Amtsstelle vorzuweisen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt.

Hitzkirch, den 14. November 1933. (W 516)
Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:
Dr. J. Muff.

Es wird vermisst die Obligation Serie C Nr. 7057 der Hypothekarkbank
Lenzburg im Betrage von Fr. 4000, lautend auf den Namen Emil Häuser-
mann-Dössel, in Seon.

Der Besitzer dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben dem
Bezirksgericht Lenzburg bis zum 20. November 1936 vorzulegen, ansonst der
Titel kraftlos erklärt würde. (W 522)

Lenzburg, den 9. November 1933. Das Bezirksgericht.

Le détenteur inconnu du corps des obligations Canton de Vaud, 4 %,
1907, de fr. 500 chacune, au porteur, n° 54728 et 52648, est sommé de
me les produire jusqu'au 20 novembre 1936, faute de quoi l'annulation en
sera prononcée. (W 523)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der Gerichtspräsident von Thun hat nach Ablauf der Auskündungsfrist
unterm heutigen Tag kraftlos erklärt: Eigentümerschuldbrief vom 10. Ok-
tober 1917, Belege Serie I, Nr. 2774, von Fr. 106.000, lastend auf der Be-
sitzung des Ernest Judet, gew. Direktor, wohnhaft in Gunten b. Thun, Si-
griswil-Grundstücke Nrn. 2145 und 2146. (W 525)

Schloss Thun, den 17. November 1933. Der Gerichtspräsident:
Dannegger.

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle donne avis que, dans
son audience du 19 octobre 1933, il a prononcé l'annulation de l'obligation
hypothécaire de fr. 250, au porteur, n° 156, de l'emprunt des enfants de
Max Widmer, à Leysin, de fr. 40.000, du 30 décembre 1914, propriété de
Mme. Emma Widmer-Wursten, à Leysin. (W 524)

Aigle, le 18 octobre 1933. Le président:
Barraud.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aargau

Handarbeiten, Kinderartikel, Strümpfe. — 1933.
15. November. Die Kollektivgesellschaft Schneeberger & Hofmann, Hand-

arbeiten, Handschuhe, Strümpfe, Kinderartikel, in Langenthal (S. H. A. B.
Nr. 19 vom 26. Januar 1931, Seite 163), hat sich aufgelöst; die Firma ist
erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Alice Schne-
berger», in Langenthal.

Wollgarne, Handarbeiten, Strümpfe usw. — 15. No-
vember. Inhaber der Firma Alice Schneeberger, in Langenthal, ist Alice
Schneeberger, von Ochlenberg, in Langenthal. Wollgarne, Handarbeiten,
Kinderartikel, Strümpfe, Handschuhe. Marktgassee Nr. 18.

Bureau Bern

Herrenhemden. — 8. November. Inhaberin der Firma Josephine
Weiss, in Bern, ist Fräulein Josephine, genannt Pepi Weiss, polnische Staatsange-
hörige, in Bern. Herrenhemden nach Mass. Karl Schenk-Haus, Spitalgasse 4.

Baugeschäft, Hotel. — 15. November. Der Inhaber der Einzel-
firma F. Heller-Bucher, in Bern, Baugeschäft (S. H. A. B. Nr. 121 vom 26. Mai
1917, Seite 843), verzeigt als neuen Geschäftszweig: Betrieb des Hotels zum
Wilden Mann.

15. November. «Hyba» Ablösungs- und Bau-Aktiengesellschaft Bern,
mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1933, Seite 1353). Prokura
wird erteilt an Dr. Hans Christen, von Leimiswil, in Bern. Er zeichnet mit
einem der übrigen kollektiv Zeichnungsberechtigten.

Sachwalter, Liegenschaftsvermittlungen usw. —
15. November. Der Inhaber der Einzelfirma Christian Berger, in Bern, Sach-
walter, Liegenschaftsvermittlungs- und Verwaltungsbureau (S. H. A. B.
Nr. 196 vom 23. August 1927, Seite 1518), erteilt Einzelprokura an Karl
Müller, von Gränichen (Aargau), in Bern.

Kaffee-Rösterei, Lebensmittel usw. — 16. November.
Die Firma Edwin Wildeisen, in Bern, Kaffee-Rösterei und Lebensmittelhand-
lung (S. H. A. B. Nr. 199 vom 26. August 1933, Seite 2037), ist infolge Ge-
schäftsaufgabe erloschen.

Wirtschaft, Weine. — 16. November. Die Firma Juan Casellas,
Wirtschaft zu den Pyrenäen, in Bern (S. H. A. B. Nr. 115 vom 20. Mai 1932,
Seite 1210), ergänzt die Geschäftsnatur durch: Handel in Weinen und Spi-
rituosen.

Kolonialwaren. — 16. November. Inhaberin der Firma Fräulein Wüst,
in Bern, ist Luise Wüst, von Birrhard (Aargau), in Bern. Kolonialwaren-
handlung, Simonstrasse 2.

16. November. Aktiengesellschaft Schweizerische Annoncenbureau von
Orell Füssli & Cie., mit Sitz in Zürich und verschiedenen Zweignieder-
lassungen, worunter eine in Bern (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli
1933, Seite 1811). Die Prokura des Eugen Berchtold ist erloschen.

Comestibles, Kolonialwaren. — 16. November. Die Firma
H. Suter-Bachmann, in Bern, Comestibles, Kolonialwarenhandlung (S. H. A.
B. Nr. 320 vom 22. November 1898, Seite 1329), ist infolge Abtretung des
Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Albert
Suter, Nachf. von H. Suter-Bachmann», in Bern.

Inhaber der Firma Albert Suter, Nachf. von H. Suter-Bachmann, in Bern,
ist Hermann Albert Suter, von Kolliken (Aargau), in Bern. Die Firma über-
nimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «H. Suter-Bachmann»,
in Bern. Der Firmainhaber erteilt Einzelprokura an Hermann Suter-Bachmann
und Frau Margarethe Suter geb. Tillmann, Ehefrau des Firmainhabers, beide
von Kolliken (Aargau), in Bern. Comestibles und Kolonialwarenhandlung,
Kramgasse 19.

Bureau Biel

Grammophonnadeln. — 8. November. Unter der Firma
Fabrique d'aiguilles de Gramophone Gamma S. A. (Grammophonnadeln-
Fabrik Gamma A. G.) gründet sich, mit Sitz in Biel, eine Aktiengesell-
schaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Handel mit Grammopho-
n nadeln. Ihre Dauer ist unbeschränkt. Die Statuten datieren vom 27. Ok-
tober 1933. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000 und ist in 10 auf den Namen
lautende Aktien von je Fr. 500 eingeteilt. Die gesetzlich vorgeschriebenen
Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwal-
tungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern, zurzeit aus zwei nämlich: Henri
Rössel, Buchhalter, als Präsident, und André Rössel, Uhrmacher, als Sekre-
tär; beide von Tramelan-Dessus, in Biel. Sie führen beide Einzelunterschrift,
Schützengasse 33.

Kleider, Wollwaren. — 14. November. Der Inhaber der Einzel-
firma Otto Müller, in Aarberg (S. H. A. B. Nr. 286 vom 8. Dezember 1931,
Seite 2621), Otto Müller, von Hasle b. Burgdorf, in Biel, hat seine Firma in-
folge Verlegung des Sitzes von Aarberg nach Biel im Handelsregister
von Biel eintragen lassen. Handel mit Kleidern und Wollwaren. Oberer Quai
Nr. 26.

Restaurant. — 14. November. Inhaber der Einzelfirma Schori-
Linder, in Biel, ist Fritz Schori, von Wierenzwil/Rapperswil (Bern), in Biel.
Betrieb des Restaurant Gurtenstübl. Seewerstadt 76.

Diätetische Nahrungsmittel. — 15. November. Die Einzel-
firma Jean Schneider, Fabrikation von diätetischen Nahrungsmitteln, in Biel
(S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1933, Seite 603), wird infolge Konkurses
von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Burgdorf

Hotel. — 11. November. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma
Familie Guggisberg, Betrieb eines Hotels, mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B.
Nr. 231 vom 8. Oktober 1933), ist Paul Guggisberg infolge Todes ausgeschie-
den. Die genannte Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist er-
loschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Elisabeth Guggis-
berg-Howald», in Burgdorf.

Inhaberin der Firma **Elisabeth Guggisberg-Howald**, in Burgdorf, ist Frau **Elisabeth Guggisberg** geb. **Howald**, **Alfreds** gützlich ge- trennte Ehefrau, von Belp, in Burgdorf. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 Z. G. B. seine Zustimmung erteilt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Familie Guggisberg**». Betrieb eines Hotels. Obere Kirchbergstrasse.

Bureau de Delémont

Savon pour l'industrie. — 10. November. **Max Ackermann**, radio-technicien, originaire de Fehren (Solcure) et demeurant à Delémont, et **Jules Moutavon**, tapissier, originaire de Bonfol, demeurant à Porrentruy, ont constitué à Delémont, sous la raison sociale **Ackermann et Moutavon, Agence des produits chimiques Rofa**, une société en nom collectif qui a commencé ses opérations le 1^{er} novembre 1933. La société est valablement engagée par la signature personnelle de chacun des associés. Achat et vente des produits chimiques Rofa (savon utilisé dans l'industrie).

16. November. La société en nom collectif **Reiffel et Madliger, ingénieurs, société anonyme et Prader**, à Delémont (F. o. s. du c. du 16 janvier 1933, n° 12, page 113), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

Schweine- und Holzhandel. — 13. November. Die Einzelfirma **Fritz Winterberger-Tänuler**, Schweine- und Holzhandel, in Hausen, Gmde. Meiringen (S. H. A. B. Nr. 97 vom 14. April 1921, Seite 745), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Rauchverbrennungs- und Oelfeuerungsanlagen. — 1933. 16. November. **Oswald Huwyler**, Ingenieur, von Bünzen (Aargau), in Küssnacht a. R.; **Eugen Huwyler**, Ingenieur, von Bünzen (Aargau), in Küssnacht a. R.; **Erwin Baer**, Kaufmann, von Wohlen, in Küssnacht a. R., und **August Maier-Dobler**, Kaufmann, von Basel, in Küssnacht a. R., haben unter der Firma **Huwyler & Co.**, in Küssnacht a. R., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juli 1933 ihren Anfang nahm. **Edwin Baer** oder **August Maier** zeichnet mit **Oswald Huwyler** oder **Eugen Huwyler** kollektiv. Rauchverbrennungs- und Oelfeuerungsanlagen, nebst anverwandten Zweigen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

1933. 15. novembre. Aux termes d'acte reçu par M^e Maxime Quartenoud, notaire, à Fribourg, le 13 octobre 1933, il a été constitué sous la raison sociale immobilière **Riviera S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Fribourg. Sa durée est illimitée. La société a pour but toutes opérations immobilières (achat, vente, constructions, location, gérance d'immeubles) notamment l'achat d'un terrain sis à Pérolles, à Fribourg, et désigné à l'art. 3609 du registre foncier de dite commune, ainsi que toutes opérations commerciales et industrielles en relation avec ce genre d'activité. La société pourra également s'intéresser ou participer sous une forme quelconque à d'autres sociétés ayant un but analogue. Le capital social est fixé à la somme de fr. 10,000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société auront lieu par voie d'insertion dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 membres, nommés pour 3 ans et rééligibles. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux des membres du conseil d'administration. Pour la première période, le conseil d'administration se compose de: **Jules Fougeiret**, d'origine française, hôtelier, à Fribourg; président; **Léonard Dénervaud**, de Bouloz, architecte, à Fribourg; et **Joseph Schaller**, de Wünnewil, architecte, à Fribourg, membres. Siège social: Rue Fries 1.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegsstellen

Spezereien. — 1933. 15. November. Die Einzelfirma **Karl Zuber-Hug**, Spezereihandlung, in Biberist (S. H. A. B. Nr. 196 vom 25. August 1931, Seite 1847), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «**Wwe. Zuber-Hug**», in Biberist.

Inhaberin der Einzelfirma **Wwe. Zuber-Hug**, in Biberist, ist **Witwe Marie Zuber geb. Hug**, von Eriswil (Bern), in Biberist. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Karl Zuber-Hug**», in Biberist. Handel mit Spezereien und Mercerie. Gebäude Nr. 79, an der Solothurnerstrasse.

Bureau Stadt Solothurn

Bestattungsgeschäft, Kranzfabrikation. — 14. November. Inhaber der Einzelfirma **Otto Bütiker**, in Solothurn, ist **Otto Bütiker**, **Alberts sel.**, von und in Solothurn. Bestattungsgeschäft und Kranzfabrikation. Schaalgasse 14.

Metzgerei, Würsterei. — 15. November. Inhaber der Einzelfirma **Felix Bürgi**, in Solothurn, ist **Felix Bürgi**, **Peters sel.**, von Cordast (Fribourg), in Solothurn. Metzgerei und Würsterei. Bernstorstrasse 8.

Möbelfabrikation, Innenausbau usw. — 15. November. **Gustav und Ernst Füg**, beide **Gustavs sel.**, von und in Solothurn, haben unter der Firma **Gustav & Ernst Füg**, in Solothurn, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist die Kollektivunterschrift beider Gesellschafter notwendig. Möbelfabrikation, Innenausbau, Bauschreineri und Handel mit Möbeln. Werkhofstrasse 19.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Bestecke usw. — 1933. 13. November. Die Firma **Adrien Blum**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1933, Seite 51), Handel und Vertretung in Bestecken etc., wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Wirtschaft. — 13. November. Die Firma **Emil Ritter**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 93 vom 22. April 1933, Seite 973), Wirtschaftsbetrieb, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Elektrische Anlagen. — 13. November. Inhaber der Firma **Camille Fischer**, in Basel, ist **Camille Fischer-Moser**, von und in Basel. Elektrische Anlagen. Breisacherstrasse 29.

Immobilien. — 13. November. Die **Meubal A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1933, Seite 2411), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Arlesheimerstrasse 52.

Textilwaren, Konfektion. — 13. November. Unter der Firma **Hokleiba A. G.**, besteht auf Grund der Statuten vom 10. November 1933 mit Sitz in Basel auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Betrieb eines Textilwaren-, Herren- und Knabenkonfektions- sowie Massgeschäfts. Das Grundkapital beträgt Fr. 4000, eingeteilt in 40 Namen-

aktien von Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist **Georges Alfred Hofmann**, kaufmännischer Angestellter, von und in Basel. Prokuristin ist **Maria Stephanie Hofmann-Meier**, von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Streitgasse 20.

Mineralwasser, Delikatessen, Kolonialwaren. — 14. November. In der **Krayer-Ramsperger Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1932, Seite 792), wurde **Fanny Zutti-Imlhoff**, von und in Basel zu einer Prokuristin ernannt. Ferner wurde Zeichnungsberechtigung verliehen an das Verwaltungsratsmitglied **Dr. Ernst Saxer**, von Basel, in Riehen. Beide zeichnen zu zweien unter sich oder je mit dem bisherigen Kollektivprokuristen **Walter Mayer**. Die Unterschriften des Direktors **Louis Ronca** und des Prokuristen **Wilhelm Mory** sind erloschen.

14. November. Die Aktiengesellschaft **Publicitas, Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Haenstein & Vogler**, in Lausanne (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1932, Seite 2455), erteilt Einzelprokura für die Filiale Basel an **Dr. Max Doleschal von Oberdorf** (Baselland), in Basel.

Wandbekleidungen, Innenausstattung. — 14. November. Aus dem Verwaltungsrat der **Tekko-Salubra-Verkauf A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 85 vom 15. April 1931, Seite 809), ist **Hans Georg Oeri** ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nunmehr Rheinsprung Nr. 1.

Wandbekleidungen usw. — 14. November. In der **Salubra A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1932, Seite 1056), ist die Unterschrift des Delegierten des Verwaltungsrates **Hans Georg Oeri** erloschen.

Waren aller Art. — 14. November. Die bisher in Zürich eingetragene Kollektivgesellschaft **Felix Goldmann & Co.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1930, Seite 2429), Seidenwaren, Fabrikation von Unis und Nouveautés, Gesellschafter: **Felix Goldmann-King**, von Zürich, nun in Basel, und **Wilhelm Bernheim**, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 7, hat ihren Sitz nach Basel verlegt. Als weitere Gesellschafterin tritt in die Firma ein **Marie Goldmann-King**, von Zürich, in Basel. Die Natur des Geschäftes wird abgeändert in Import und Export von Waren aller Art. Batterieweg 27.

15. November. Die **Montres Ibis S. A.**, bisher in La Chaux-de-Fonds, nun in Genf (S. H. A. B. Nr. 233 vom 7. Oktober 1931, Seite 2149), Uhrenhandel etc., gibt ihre Zweigniederlassung in Basel auf. Die Firma ist daher in Basel erloschen.

Quinceaillerie, Mercerie. — 15. November. In der Kollektivgesellschaft **E. Müry & Cie**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1929, Seite 50), wurde zu einem weiteren Kollektivprokuristen ernannt **Traugott Ifert**, von und in Basel. Die Prokura des **Sigmund Wullschlegler** ist erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich Sternengasse 15.

15. November. In der Stiftung **Augenheilanstalt in Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 118 vom 24. Mai 1932, Seite 1250), ist **Hans Christ-Merian** als Präsident der Stiftungskommission zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum Präsidenten gewählt der bisherige Kassier **Dr. Samuel Burekhardt**. Zum Kassier wurde gewählt **Dr. Walter S. Schiess**, Advokat und Notar, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift.

Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

Bauunternehmungen. — 1933. 14. November. Der Inhaber der Firma **Angelo Battistini**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 269 vom 15. November 1924, Seite 1870), **Angelo Giovanni Carlo Battistini**, von Beringen, in Schaffhausen, verzieht als nunmehriges Geschäftslokal: Webergasse 39.

Aargau — Argovie — Argovia

1933. 14. November. Die nachstehenden Firmen, deren Inhaber entweder gestorben oder weggezogen sind, werden gemäss Art. 28 der Verordnung über das Handelsregister und das Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890 und gestützt auf die Verfügung der kantonalen Justizdirektion vom 8. November 1933 von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht:

1. **Max Keller, Milchhandlung**, in Aarau (S. H. A. B. 1922, Seite 182).
2. **Versicherungsbureau**. — **Dr. Jacques F. Wirth**, Versicherungsbureau, in Aarau (S. H. A. B. 1926, Seite 133).

3. **Restaurant**. — **Anna Gautschi**, Restaurant zum Frohsinn, in Aarau (S. H. A. B. 1922, Seite 112).

4. **Restaurant**. — **Desiderio Casazza**, Restaurant zum Tivoli, in Aarau (S. H. A. B. 1922, Seite 119).

5. **Tapissiererie, Broderie, Vorhänge usw.** — **Frau Brugger-Gränicher, Nachfolger von Schwestern Foerderer**, Tapissiererie und Broderie, Vorhänge, Taschentücher, in Aarau (S. H. A. B. 1911, Seite 1591).

6. **Hotel**. — **Walter Gähwiler-Meier z. Krone**, Hotel zur Krone, in Aarau (S. H. A. B. 1924, Seite 2002).

7. **Modenartikel**. — **Kauffmann**, Modenartikel, Modistin, in Aarau (S. H. A. B. 1922, Seite 309).

8. **Restaurant**. — **Edmund Nussbaumer-Dobler**, Restaurant zum Lindenhof, in Aarau (S. H. A. B. 1922, Seite 177).

9. **Gasthof**. — **Oskar v. Ballmoos**, Gasthof zum Kreuz, in Küttigen (S. H. A. B. 1927, Seite 358).

10. **Milch, Spezereien**. — **Robert Surber-Meier**, Milchhandlung und Spezereien, in Wettingen (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1930, Seite 2456).

11. **Paul Wiederkehr, Bäckerei u. Mehlhandlung**, in Bremgarten (S. H. A. B. 1930, Seite 1020).

12. **Viehhandel usw.** — **Karl Köppli**, Viehhandel und Landwirtschaft, in Muri (S. H. A. B. 1922, Seite 2157).

13. **Wirtschaft**. — **Franz Boll**, Wirtschaftsbetrieb, Metzgerstübli, in Rheinfelden (S. H. A. B. 1927, Seite 2109).

14. **Zigarren**. — **Frau Bertha Gugelmann**, Zigarren-Spezialgeschäft, in Rheinfelden (S. H. A. B. 1927, Seite 2274).

15. **Comestibles**. — **Anton Schuhmacher**, Comestibles, in Rheinfelden (S. H. A. B. 1927, Seite 2201).

16. **Drogerie**. — **Eduard Zlotos**, Drogerie, in Rheinfelden (S. H. A. B. 1927, Seite 2131).

17. **Gasthof**. — **Gottfried Moser z. Salmen**, Gasthof zum Salmen, in Rheinfelden (S. H. A. B. 1925, Seite 646).

18. **Glas-, Porzellan- und Steingutwaren**. — **Gottfried Brechbühl**, Glas-, Porzellan- und Steingutwaren, Haushaltsartikel, Eisenwaren, in Rheinfelden (S. H. A. B. 1921, Seite 2339).

19. Kistenschliessapparate. — **Weniger & Cie., «Hercules»-Gesellschaft (Weniger & Cie., Société «Hercules»)**, Vertrieb von Kistenschliessapparaten, Verpackungsmaschinen, Bandseilen und Plomben, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Rheinfelden (S. H. A. B. 1922, Seite 1187).

20. Lebensmittel. — **Hans Hansmann-Sutter, Lebensmittelgeschäft**, in Stein (S. H. A. B. Nr. 121 vom 29. Mai 1931, Seite 1159).

21. Kolonial- und Manufaktur- und Schuhwaren. — **Julle Ströbel, Nachf. v. El. Kym, Handlg. Wallbach, Kolonial-, Manufaktur- und Schuhwaren**, in Wallbach (S. H. A. B. 1927, Seite 786).

14. November. Die Einzelfirma **Bureau für Schulhausbauentwürfe Aarau, A. Schenker, Architekt**, in Aarau (S. H. A. B. 1903, Seite 449), ist infolge Association erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Adolf Schenker und Hans Schenker, beide von Däniken, in Aarau, haben unter der Firma **A. u. H. Schenker, Architekten**, in Aarau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1933 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Bureau für Schulhausbauentwürfe Aarau, A. Schenker, Architekt», in Aarau. Architektur Bureau. Vordere Vorstand 27.

Radiogeschäft. — 14. November. Inhaber der Firma **Hans Leder**, in Brugg, ist Hans Leder, von Brugg, in Turgi. Radiogeschäft. Alte Zürcherstrasse.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Confiserie. — 1933. 15 novembre. La ditta **Werner Stegrist**, in Locarno, confiserie, pâtisserie (F. u. s. di c. del 14 aprile 1930, n° 87, pag. 798), è radiata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

Vini. — 15 novembre. Titolare della ditta **Pelucca Giuseppe**, in Minusio, è Giuseppe Pelucca fu Giuseppe, da Frasco, in Minusio. Vini all'ingrosso ed al minuto.

Distretto di Mendrisio

Lavorazione del legno, mobili, ecc. — 15 novembre. Titolare della ditta individuale **Frangi Carlo**, in Ligornetto, è Carlo Frangi fu Giuseppe, suddito italiano, domiciliato a Ligornetto. Lavorazione meccanica del legno; mobili e serramento.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1933. 15 novembre. La société anonyme **Dr. Jaeger's Cy. Ld. Fabrique de Produits Chimiques S. A.**, ayant son siège à Aigle (F. o. s. du c. du 20 février 1923), fait inscrire au registre du commerce du district d'Aigle, les décisions suivantes prises à son assemblée générale du 7 novembre 1933, suivant procès-verbal dressé par le notaire Paul Chablaix, au Sépey: L'art. 17 des statuts est abrogé et remplacé par un nouvel art. 17 ainsi conçu: «La société est dirigée et administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres nommés pour trois ans et rééligibles.» En remplacement des administrateurs actuels, Berthe Jaeger née Neuvelaerts, à Aigle, et Léon Neuvelaerts, à Anvers, dont les pouvoirs sont expirés, Vincent Barroud, de Leyzin, industriel, domicilié à Aigle, est nommé seul administrateur, avec pouvoir d'engager la société vis-à-vis des tiers par sa seule signature.

Bureau de Cossonay

13 novembre. La société **Fromagerie de Mex**, société coopérative ayant son siège à Mex, inscrite au registre du commerce dès le 13 avril 1883 (F. o. s. du c. des 15 juin 1883, n° 88, page 706, et 28 janvier 1925, n° 21, page 151) a, dans son assemblée générale du 15 janvier 1933 renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: Président: François Ramuz, de Sullens; viceprésident-caissier: Ulysse Moret, de Clarmont sur Morges; secrétaire: Ferdinand Valet, de Mex; tous agriculteurs, domiciliés à Mex. Alfred Coeytaux, viceprésident-caissier, a cessé de faire partie du comité. La signature sociale appartient toujours au président François Ramuz, signant conjointement avec le secrétaire Ferdinand Valet.

13 novembre. La **Société de Laiterie du Penthaz**, société coopérative ayant son siège à Penthaz (F. o. s. du c. des 23 juin 1883, n° 94, page 754, et 29 avril 1931, n° 97 page 930), a, dans son assemblée générale du 28 décembre 1932, renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: Président: Henri Charlet, de Daillens; viceprésident-caissier: Maurice Bastian, de Penthaz; secrétaire: Henri Bommottet, de Penthaz, tous trois agriculteurs, domiciliés à Penthaz. Eugène Hählen, viceprésident-caissier, dont la signature est radiée, ne fait plus partie du comité. La signature sociale appartient dorénavant au président Henri Charlet, ou au viceprésident-caissier Maurice Bastian, signant conjointement avec le secrétaire Henri Bommottet.

14 novembre. Le **Syndicat Agricole de L'Isle**, société coopérative ayant son siège à L'Isle, inscrite au registre du commerce dès le 7 juin 1898 (F. o. s. du c. des 13 juin 1898, n° 173, page 724, et 26 novembre 1928, n° 278, page 2250), a dans son assemblée générale du 9 juin 1933, renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: Président: Oscar Bernard, à L'Isle; viceprésident: Henri Faillétaz, à Villars-Bozon r/L'Isle; secrétaire-caissier: Louis Gruaz-Bennett, à L'Isle; membres: Charles Baudet, à La Coudre r/L'Isle, et Alexis Guyaz, à L'Isle, tous originaires de L'Isle, agriculteurs. William Bernard, dont la signature est radiée, et Louis Longchamp et Alfred Cloux ont cessé de faire partie du comité. La signature sociale appartient dorénavant au président Oscar Bernard, ou au viceprésident Henri Faillétaz, signant conjointement avec le secrétaire-caissier Louis Gruaz-Bennett.

14 novembre. **Société du Battol à Grains de Pampligny**, société coopérative ayant son siège à Pampligny, inscrite au registre du commerce dès le 11 mars 1918 (F. o. s. du c. des 15 mars 1918, page 415, n° 62, et 31 mars 1930, n° 75, page 682). Dans son assemblée du 6 septembre 1933, le comité de dite société a modifié, comme suit, la répartition des fonctions de ses membres: Président: Fernand Pittet, de Pampligny; viceprésident: Adrien Bussy, de Crissier; secrétaire: Georges Dumauthioz, de Cuarnens; caissier: Maurice Tardy, de Pampligny; membre: William Pittet, de Pampligny, tous agriculteurs, domiciliés à Pampligny. William Pittet, secrétaire, n'a plus la signature sociale. La signature sociale appartient dorénavant au président Fernand Pittet, signant conjointement avec le secrétaire Georges Dumauthioz.

Auberge. — 14 novembre. Le chef de la raison **Marie Bonard**, à La Chaux, qui est actuellement Marie-Sophie-Suzanne fille d'Henri Zuber, femme divorcée de David Bonard, précédemment femme séparée de biens du dit David Bonard, exploitation de l'Auberge communale, à La Chaux, fait inscrire la modification suivante, à cette raison, ensuite de son divorce: La dite raison, inscrite au registre du commerce le 12 juillet 1926 (F. o. s. du c. du 16 juillet 1926, n° 163, page 1313), est changée en **Marie Zuber**.

Bureau de Lausanne

Représentation, courtage, commission. — 13 novembre. Par arrêt du Tribunal cantonal du 16 octobre 1933, il a été décidé que la société anonyme **Importex S. A.**, en liquidation, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 mai 1927), sera radiée d'office. Cette raison sociale est en conséquence radiée.

13 novembre. **Société Immobilière d'Ouchy**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 25 janvier 1924). Le conseil d'administration a, dans sa séance du 4 septembre 1933, pris acte du décès de l'administrateur Robert Monneron, dont la signature est radiée. Il a nommé comme secrétaire du conseil Paul Bugnion, jusqu'ici administrateur, lequel aura la signature collective à deux avec l'un des administrateurs possédant la signature sociale. Les administrateurs ayant déjà la signature sociale sont: Roger de Crousaz, président, Max de Cérenville, viceprésident et Charles-Edouard de Meuron. Ces administrateurs signent collectivement deux à deux.

Laiterie, charcuterie, épicerie. — 14 novembre. La maison **Robert Miéville**, à Lausanne, laiterie et charcuterie (F. o. s. du c. du 3 avril 1933), fait inscrire que son genre de commerce est laiterie, épicerie, charcuterie et vins; qu'elle a transféré son magasin au Passage Bocien 3-Jordils; que son enseigne est «Laiterie-épicerie des Jordils» et qu'elle a renoncé à l'enseigne «Laiterie de Montriond».

14 novembre. Dans leur assemblée générale du 18 octobre 1933, les actionnaires de la **Société Immobilière Clos Chamblandes C. S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 février 1931), ont pris acte de la démission de l'administrateur Hubert Frettlöh, dont la signature est radiée et ont nommé, pour le remplacer Albert fils de Rudolf Roetheli, de Hägendorf (Soleure), ingénieur, à Morges, lequel a la signature sociale individuelle. Bureaux de la société à Lausanne, rue St-Laurent 21, étude du notaire de Léon.

Impressions en héliogravure. — 14 novembre. Suivant procès-verbal et statuts du 11 novembre 1933, il a été fondé sous la dénomination de **Héliographia S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. Les avis et publications auront lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 100 chacune. La société a pour but l'exploitation d'un procédé d'impression en héliogravure; elle est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur s'il est seul et par la signature collective de deux administrateurs s'ils sont plusieurs. Pour la première période triennale, l'administrateur est Emile fils de Adolphe Gugli, de Granges (Soleure), directeur d'imprimerie, domicilié à Lausanne. Les bureaux de la société sont Avenue de Beaulieu 13, à Lausanne.

Société immobilière. — 14 novembre. Dans son assemblée générale du 7 août 1933, la société anonyme **La Rougève S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 mars 1931), a pris acte de la démission de l'administrateur Paul Hotz, dont la signature est radiée et a nommé en son remplacement Jacob fils de Jean Mathys, de Wynigen (Berne), boulanger, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureaux de la société à Lausanne, Avenue d'Echallens 88, chez Jacob Mathys.

Comestibles. — 14 novembre. Le chef de la maison **Catherine Mulhaupt**, à Lausanne, est Catherine née Mulhaupt, femme de Armand Mulhaupt, de France, à Lausanne. La procuration individuelle est conférée à Armand Mulhaupt, mari de la titulaire. Comestibles, gros et détail. Avenue de la Gare 22.

Bureau d'Oron

Ferblanterie, installations. — 16 novembre. La raison **Mayor et Forney**, société en nom collectif, à Oron-la-Ville, ferblanterie, couvertures, installations sanitaires et appareillages (F. o. s. du c. du 20 avril 1933), est radiée ensuite de dissolution en date du 13 octobre 1933. La liquidation est terminée.

Bureau de Vevey

Articles textiles, lièges, peaux etc. — 11 novembre. Le chef de la maison **Albert Franco**, à Montreux, les Planches, est Albert-Joseph, fils de feu Léon Franco, de nationalité française, domicilié aux Planches. Représentation d'articles textiles, lièges, peaux et divers. Vuagnard 4.

Café. — 13 novembre. La raison **André Infanger**, à Vevey, exploitation du «Café du Centre» (F. o. s. du c. du 11 juin 1929, n° 133, page 1210), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Vins, articles de librairie etc. — 13 novembre. Le chef de la maison **William Gehrig**, à Montreux, le Châtelard, est William-Otto, fils de Gustave Gehrig, originaire de Buttisholz (Lucerne), domicilié au Châtelard. Représentations en vins, articles de librairie et divers; bureau d'adresses commerciales. 4, Place de la Paix.

13 novembre. La société anonyme **Union de Banques Suisses**, dont les sièges sociaux sont à Winterthur et à St-Gall, succursales de Vevey et Montreux (F. o. s. du c. des 23 mai 1919, n° 122, page 887; 28 mai 1932, n° 122, page 1298) a, dans son assemblée générale du 3 mars 1933, procédé à une révision partielle de ses statuts. Ensuite de cette révision, les faits publiés à ce jour ne subissent pas de modification. Jacob Jäggi-Pünter, Edouard Bühler-Koller, Carl Hütermeister, Adrien Palaz, Dr. Julius Weber et le Dr. Gustave Keller ont cessé de faire partie du conseil d'administration. Dr. Gottfried Bosshard (jusqu'ici administrateur) a été désigné comme viceprésident du conseil d'administration et possède, en cette qualité, la signature sociale collective. Ont été désignés comme nouveaux administrateurs, sans droit à la signature sociale: Fritz Allemann, industriel, de Tschappina (Grisons), à Küsnacht (Zurich); Dr. jur. Robert Corti, avocat, de et à Winterthur; Georges Reinhardt, négociant, de et à Winterthur, et Hermann Gruebler, ancien directeur de banque, de Winterthur, à Zurich. Les signatures pour l'établissement principal et les succursales de Jacob Jäggi-Pünter, délégué de l'administration, et des directeurs Hermann Gruebler (actuellement administrateur), Victor Zoller, et de l'inspecteur Fritz Siegrist sont éteintes.

Tabacs, cigares, journaux. — 14 novembre. La raison **Albert de Weck**, à Vevey, tabacs, cigares, articles pour fumeurs, journaux (F. o. s. du c. du 8 mars 1929, n° 56, page 480), est radiée ensuite de départ du titulaire.

Piscicultures etc. — 14 novembre. Il a été fondé sous la raison sociale **Pisc S. A.**, une société anonyme ayant son siège à **Montreux-Châtelard**, dont la durée est illimitée. Les statuts portent la date du 8 novembre 1933. La société a pour but: l'exploitation de piscicultures, soit l'élevage, l'achat et la vente de tous poissons; la conclusion de toutes opérations financières, immobilières, industrielles ou commerciales. La société pourra s'intéresser directement ou indirectement à tous autres commerces ou industries qui auraient quelques rapports avec ses propres affaires ou qui pourraient contribuer à les développer. La société fait l'acquisition du terrain sis en Cornaux sur Chamby, d'une surface de 1955 m², propriété de la société de Pêche en Rivière de Montreux. Le prix d'achat sera fixé à fr. 554, payé comptant. Le capital social est fixé à fr. 5500, divisé en 55 actions nominatives, de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les publications concernant la société seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un membre au moins, nommé par l'assemblée générale. Elle est valablement engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature individuelle d'un administrateur ou par la direction nommée par le conseil d'administration. Pour la première période triennale, le conseil d'administration est formé d'un membre, soit **Marie-Bernadette Seingre**, originaire de Monthey (Valais), commerçante, domiciliée à Clarens-Châtelard. Bureau de la société: Chez l'administrateur **Bernadette Seingre**, Place Gambetta, Clarens-Châtelard.

Bureau d'Yverdon

15 novembre. La Caisse de secours des Suisses allemands d'Yverdon, fondation dont le siège est à Yverdon (F. o. s. du c. des 4 juin 1915, page 770, et 28 septembre 1928, page 1868), fait inscrire que son conseil est actuellement composé comme suit: président: **Jean Richard**, de la Sagne (Neuchâtel), pasteur; vice-président: **Adolphe Bruderer**, de Trogen, dentiste (déjà inscrit); secrétaire: **Alfred Jutzler**, d'Erlenbach (Berne), négociant; caissier: **Max Ruch**, de Sumiswald, comptable (déjà inscrit); membre: **Ernest Gasser**, de Belp, boucher (déjà inscrit), tous domiciliés à Yverdon. Les signatures d'**Albert Läubli**, président, démissionnaire, et de **Max Ruch**, ancien secrétaire, sont radiées. La signature sociale est exercée par le président et le secrétaire du conseil.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

Société immobilière. — 1933. 15 novembre. Selon procès-verbal authentique du 13 novembre 1933, reçu **René Landry**, notaire, à Neuchâtel, il est créé, sous la raison sociale **Place d'Armes N° 10, S. A.**, une société anonyme qui a son siège à Neuchâtel, et a pour but l'acquisition, l'exploitation, la construction et la vente d'immeubles et toutes opérations se rattachant à ce commerce. Elle acquerra de **Emmanuel Bauler**, à Genève, **Hermann Bauler**, à Ballaigues, **Jean Bauler**, à Berne, **Marguerite-Eugénie Bauler**, à Neuchâtel, et **Veuve Elisabeth Krieger-Bauler**, à Serrières-Neuchâtel, pour le prix de fr. 58,000, l'immeuble article 1261 du cadastre de Neuchâtel. Les statuts de la société portent la date du 13 novembre 1933. La durée de la société est indéterminée. Le capital-social de la société est de fr. 4000, divisé en 4 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. L'administration de la société se compose de 1 à 3 membres. Vis-à-vis des tiers et pour le premier exercice, la société est représentée par l'administrateur **Charles-Emile Bauermeister**, fils d'**Adolphe**, originaire de Neuchâtel, comptable, domicilié à Neuchâtel, dont la seule signature engage valablement la société. Bureaux: Rue de la Place d'Armes n° 8.

Genève — Genève — Genève

Rectification. L'inscription publiée dans la F. o. s. du c. du 13 novembre 1933, n° 266, page 2654, au nom du **Syndicat d'élevage bovin de Satigny**, société coopérative à Satigny, est complétée en ce sens que **Louis Dugerdil** ancien membre du comité, est également radié.

Vins, spiritueux, liqueurs, etc. — 1933. 10 novembre. Suivant acte dressé le 8 novembre 1933, par **Me Pierre Buchel**, notaire à Genève, il a été constitué sous la dénomination de **Le Cep S. A.**, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et d'une façon générale le commerce des vins, spiritueux et liqueurs, soit en gros, soit en détail, ainsi que toutes opérations commerciales, financières ou industrielles se rattachant au but principal. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 25,000, divisé en 50 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de **Jean Maggi**, négociant, de **Castel San Pietro** (Tessin), à Genève, avec signature sociale individuelle. Bureaux: Rue de la Servette N° 2, chez l'administrateur.

10 novembre. Suivant acte dressé le 10 novembre 1933, par **Me Pierre Buchel**, notaire à Genève, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière du Virage du Bouchet**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève et spécialement l'acquisition pour le prix de 67,000 francs, d'un immeuble sis en la commune de Vernier, lieu dit **Virage du Bouchet**, formant au registre foncier les parcelles 2261, feuille 1, de 6 ares (avec deux bâtiments), 2262 feuille 1, de 7 ares (avec bâtiment) et 1454, feuille 4, de 14 ares, 63 mètres. Son siège est à Vernier. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est formé de **Paul-John Turian**, garagiste, de **Satigny**, à Vernier, unique administrateur, avec signature sociale. Adresse de la société: **Le Bouchet** (Vernier), chez l'administrateur.

Parc avicole. — 13 novembre. La raison **Théodore de Gallatin**, exploitation d'un parc avicole, à Bonvard (Choulex) (F. o. s. du c. du 13 février 1928, page 286), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

13 novembre. **Société Immobilière du Bouquet**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 juin 1917, page 931). Adresse actuelle de la société: Rue de la Corraterie 20 (régie Rigot, Dumont et Cie).

Café-brasserie. — 13 novembre. Le chef de la maison **Desplantes-Margot**, à Genève, est **Rose-Lucie Desplantes**, née Margot, de nationalité française, domiciliée à Genève, dûment autorisée et séparée de biens de son mari **Pierre Desplantes**. Exploitation d'un café-brasserie. Rue **Goetz Monin** 2.

Chemiserie, etc. — 13 novembre. La raison **Emile Flivaz**, chemiserie, bonneterie et cravates, à Genève (F. o. s. du c. du 5 août 1914, page 1352), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Régie, etc. — 13 novembre. La raison **Hi Carey**, à Genève (F. o. s. du c. du 28 janvier 1922, page 178), est radiée ensuite du décès du titulaire.

La maison est continuée, depuis le 1^{er} janvier 1933, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Charles-H. Carey**, à Genève, par le fils du précédent, **Charles-Henri-Louis Carey**, de Genève, y domicilié. Régie, ventes et achats d'immeubles. 10, rue du Vieux Collège.

Cycles, motos, etc. — 13 novembre. La société en commandite **M. Excoffier & Co**, commerce de gros et représentation en cycles, motos, accessoires pour cycles, motos et autos; atelier de réparations, à Genève (F. o. s. du c. du 16 février 1926, page 285), est déclarée dissoute à partir du 31 décembre 1928. Son actif et son passif sont repris par l'associé gérant indéfiniment responsable **Maurice Excoffier**, Genève (F. o. s. du c. du 13 novembre 1933, page 2654), la raison est radiée.

13 novembre. La société anonyme **Logements Modernes S. A.**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 22 septembre 1932, page 2256), a dans son assemblée générale extraordinaire du 10 novembre 1933, accepté la démission de l'administrateur **Jules Dupraz**, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et nommé en son remplacement, comme seul administrateur, avec signature sociale, **Maria-Josépha Schurtenberger**, sans profession, de Bâle, à Genève. Adresse actuelle de la société: Rue de Lausanne 121, chez **Maria-J. Schurtenberger**.

Administration de participations financières, etc. — 13 novembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par **Me Bernard de Budé**, notaire à Genève, la société anonyme **Tex-Holding**, établie à Thônex (F. o. s. du c. du 28 janvier 1932, page 232), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 30 octobre 1933, voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée par **Léon Gouy**, administrateur (inscrit), lequel a été nommé liquidateur et engagera dorénavant la société en liquidation par sa signature individuelle. Le droit à la signature des administrateurs **Jacques Rodier**, président et **Jean Mirabaud**, est éteint.

13 novembre. La **Société Immobilière Rue Henri Mussard N.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 septembre 1931, page 1907), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 octobre 1933, accepté la démission d'**Edmond Glaser**, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et nommé en son remplacement, comme seule administratrice, avec signature sociale, **Veuve Adèle Coppiet**, née **Defer**, sans profession, de nationalité française, à Grange-Collob (Carouge). Adresse actuelle de la société: Rue de la Fontaine 7 (régie Dumur et fils).

Orfèvrerie. — 13 novembre. **Orfévra S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 mars 1928, page 591). **Otto-Clément Röthlisberger**, comptable, de Genève, à Muralt (Tessin), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'**Otto-Ulrich Röthlisberger**, administrateur démissionnaire, lequel est radié. Par contre, ce dernier **Otto-Ulrich Röthlisberger**, actuellement de Genève, y domicilié, a été désigné en qualité de fondé de pouvoirs. Il continuera, en sa nouvelle qualité, à engager la société par sa signature individuelle.

13 novembre. Le **Syndicat d'élevage du Petit Bétail du Canton de Genève**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 janvier 1918, page 15), a, dans son assemblée générale du 15 avril 1933, renouvelé son comité comme suit: **Pierre Dufour** (inscrit), nommé président; **Ernest Burkhardt**, vice-président, négociant, de **Viel** (Vaud), à **Cointrin** (Meyrin); **Louis Dumuid**, secrétaire-caissier, rédacteur, de et à Genève; **Jacques Prodon** (inscrit) et **Julien Berger**, agriculteur, de **Gilly** (Vaud), à **Valombré** (Vernier). La société est engagée par la signature du président ou du vice-président collectivement avec le secrétaire-caissier. **Eugène Constantin**, ancien président, **Louis Wuarin**, ancien vice-président et **Paul Desbaillet**, ancien secrétaire-caissier, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de Chantepoulet 4 (bureau de **Louis Dumuid**, secrétaire-caissier).

Café-brasserie. — 14 novembre. Le chef de la maison **Edouard Genoud**, à Genève, est **Louis-Edouard Genoud**, de Châtel-Saint-Denis (Fribourg), domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie. Angle: rue de Berne 36 et rue de Monthoux 48.

Fourrages, etc. — 14 novembre. Le chef de la maison **Comte Pierre**, à **Moniaz** (Jussy), est **Pierre-Marie Comte**, de **Collonge-Bellerive**, domicilié à **Moniaz**. Commerce de fourrages et pommes de terre.

Café-brasserie. — 14 novembre. Le chef de la maison **Paul Jeanjaquet**, à Genève, est **Paul Jeanjaquet**, de **Couvet** et **Neuchâtel**, domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne «**Café du Musée**». Rue de la Corraterie 19.

14 novembre. **Société Immobilière Clairière-Pelouse C.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 mars 1914, page 404). L'unique administrateur **Frédéric Leclerc** (inscrit) est banquier, de et à Genève. Adresse actuelle de la société: **Boulevard du Théâtre** 2 (bureau de «**De L'harpe et Cie**»).

Outils et acier. — 14 novembre. **Rivkline fils**, commerce d'outillage et acier, à Genève (F. o. s. du c. du 15 décembre 1932, page 2929). Le titulaire **Henri Rivkline** est marié sous le régime de la séparation de biens avec **Lilla née Korolnyk**; il est actuellement de nationalité suisse, ressortissant à la commune de Genève et y domicilié.

14 novembre. **Société Immobilière des Châlets de l'Avenue Soret**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 mai 1919, page 863). Adresse actuelle de la société: **Chemin du Trait d'Union** 3, chez **Paul de Reding**, unique administrateur.

Café-brasserie. — 14 novembre. Le chef de la maison **Fillistorf**, à Genève, est **Gratien-Ulrich Fillistorf**, de **Schmitt** (Fribourg), domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne «**Café du Cygne**». Rue de Berne 61.

14 novembre. **Société Immobilière Rue St-Victor 10**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 juillet 1930, page 1501). Paul Archelinard, régisseur, de Satigny, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Paul-François Sandoz, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

14 novembre. **Société Immobilière la Providence**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 novembre 1911, page 1947). L'administrateur unique Louis Michaud (inscrit) est directeur, d'Avenches (Vaud), domicilié à Nyon (Vaud). Adresse de la société: Boulevard Georges Favon 8 (régie Sésiano et Lenoir).

Horlogerie et petite mécanique. — 14 novembre. La société anonyme dite **I. L. O. S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 avril 1931, page 843), est radiée d'office ensuite de faillite.

Documents relatifs à la Paix. — 14 novembre. Dans ses assemblées générales extraordinaires des 3 décembre 1931 et 29 juin 1932, dont les procès-verbaux ont été dressés par M^e Rehfoos, notaire, à Genève, Paxunls, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 mars 1931, page 523), a porté son capital de fr. 230,000 à fr. 400,000, par l'émission de 340 actions nouvelles de fr. 500 chacune, qui ont été entièrement libérées par compensation avec des créances contre la société pour un pareil montant. Le capital social est en conséquence de fr. 400,000, divisé en 800 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Elle a décidé, en outre, que le conseil d'administration serait composé de 3 membres au moins, sans maximum (au lieu de 3 à 9). Les statuts ont été modifiés en conformité de ces décisions et, en outre, sur un autre point non soumis à publication. Le conseil d'administration a été renouvelé et porté à 5 membres, qui sont: Jean-Raymond Aubert, président; Georges Dejean, secrétaire; Arthur Rohm (tous trois déjà inscrits); Albert Nobile, entrepreneur, de et à Genève, et Jacques Salomanovitz, négociant, de et à Genève. Les administrateurs signent collectivement à deux. Les anciens administrateurs Max-Franz Baur et Paul Renaud, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Rôtisserie 6.

14 novembre. Aux termes d'acte reçu par M^e Ernest-Léon Martin, notaire, à Genève, le 8 novembre 1933, il a été constitué sous la raison sociale de **Société anonyme Villa Hélène-Mica**, une société anonyme ayant pour objet toutes affaires immobilières. Elle acquiert des consorts Cramer et Pictet par la médiateur de Pierre Stefano, un terrain de 31 ares, 63 mètres, situé au Petit-Saconnex (commune de Genève), et figuré en un plan Delessert, géomètre, du 12 septembre 1933, comme sous-parcelle 5469 F, pour le prix de fr. 18,697. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000; il est divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu par des insertions dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. En cas de pluralité d'administrateurs, le conseil d'administration décide de quelle manière la société est représentée et engagée vis-à-vis des tiers. L'administration est confiée à un conseil d'administration composé de 3 membres, en les personnes de: Mica Pinto, négociant, de nationalité yougoslave, à Genève; Pierre Stefano, miroitier, de et à Genève, et Jules-John Cortthay, régisseur, de Satigny, à La Chapelle sur Carouge. Dans sa séance du 8 novembre 1933, le conseil d'administration a élu président Mica Pinto et secrétaire Jules Cortthay sus-nommés, et a décidé que, vis-à-vis des tiers, la société sera représentée et engagée par chaque membre du conseil d'administration, signant individuellement. Adresse de la société: Rue d'Italie n° 1 (Banque Parisienne de Crédits au Commerce et à l'Industrie, Paris, succursale de Genève).

Café-brasserie. — 15 novembre. Le chef de la maison **Charles Amez-Droz**, à Genève, est Charles-Albert Amez-Droz, de La Chaux-de-Fonds et Le Locle (Neuchâtel), domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne «Café du Mont Blanc». Rue de l'Ecole 17.

Fruits et légumes. — 15 novembre. Le chef de la maison **Steiger «Frutexport»**, à Genève, est Alwina Steiger, de Bottighofen (Thurgovie), domiciliée à Genève. Commerce, importation et exportation de fruits et légumes en gros. Place de Montbrillant 19.

15 novembre. **Société Immobilière du Chemin du Nant**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 novembre 1919, page 2064). Adresse actuelle de la société: Boulevard Georges Favon 19 (régie E. Poncet).

15 novembre. **Société Immobilière Faller-Liotard**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 avril 1920, page 739). Adresse actuelle de la société: Rue du Stand 59 (régie C. et E. Bory).

15 novembre. Sous la dénomination de **Parti Radical Socialiste de Genève**, il a été fondé une association organisée corporativement, conformément aux dispositions des articles 60 et suivants du C. e. Elle a pour but la diffusion du programme du parti radical et notamment la poursuite et la réalisation de tout progrès dans le domaine politico-social. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Ses statuts portent la date du 11 novembre 1933. Tout citoyen qui désire faire partie de l'association doit en présenter la demande au comité directeur qui statuera. Tout sociétaire qui désire se retirer de l'association doit envoyer sa démission par écrit au comité directeur. Sera radié de la société et par le comité directeur, tout sociétaire dont l'action politique ne correspondra plus au principe directeur du parti. Les membres sortants ou radiés perdent tout droit à l'avoir social. Les ressources de l'association se composent: a) de la cotisation annuelle des membres qui est fixée à fr. 1 au minimum; b) de dons, legs, etc. L'association est administrée par un comité directeur de 3 à 7 membres, nommés en assemblée générale au début de chaque année et immédiatement rééligibles. L'assemblée attribue directement les fonctions de président, vice-président et secrétaire-caissier. L'association est valablement représentée et engagée vis-à-vis des tiers, par la signature individuelle du président. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle à l'égard des engagements pris par l'association, lesquels sont uniquement garantis par ses biens propres. Le président est Hermann Nitzschk, commis, d'Hasle (Berne), domicilié à Genève. Adresse de l'association: Rue Pierre Fatio 19 (restaurant «Au Coq d'Or»).

15 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 novembre 1933, dont le procès-verbal authentique a été dressé par Me Julien Baumgartner, notaire à Genève, la **Société Immobilière Pont des Acacias A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 octobre 1926, page 1911), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Eldg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 81323. — Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1933, 13 Uhr.
Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Schönenwerd (Schweiz).

Elastische Gewebe, speziell Corsettelastik.



Nr. 81324. — Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1933, 17 Uhr.
Filatura di Tollegno, Fabrikation und Handel,
Tollegno (Italien).

Wollgarne.



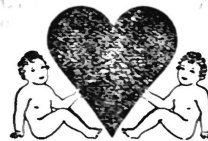
(Priorität: Italien, 12. April 1933.)

Nr. 81325. — Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1933, 18 Uhr.
Paul Staehelin, Geflügelpark Aarau,
Rassegeflügelzucht & «Ovina» Trockenfutter- & Gerätefabrik,
Fabrikation und Handel,
Kirschgarten, Aarau (Schweiz).
Jod-Produkt für Tierernährung.

Jodomin

Nr. 81326. — Hinterlegungsdatum: 19. September 1933, 19 Uhr.
Immanuel Herz, Handel,
Bruchstrasse 1, Luzern (Schweiz).

Sämtliche Bêbé- und Kinderartikel der Textilbranche.



Nr. 81327. — Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1933, 19 Uhr.
Robert Fuchs & Cie., Central-Drogerie, Fabrikation und Handel,
Kasernenplatz 4, Luzern (Schweiz).

Konservierungs- und Färbemittel von Nahrungsmitteln, alkoholfreie Getränke, chemisch-pharmazeutische und hygienische Präparate. Pharmazeutische Drogen, diätetische Nahrungsmittel, Desinfektionsmittel, Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. Farbstoffe, Farben, Bronze, Flitter, Rauschgold. Blattmetalle, Firnisse, Lacke, Emailen, Beizen, Harze, Klebstoff, Holz- und Eisenkonservierungsmittel, Technische Öle und Fette. Appretur und Gerbmittel, Düngemittel. Wasch- und Bleichmittel, Putz- und Schleifmittel, Wachse, Wachsen und Bohnermasse. Lederputz- und Lederkonservierungsmittel. Fleckenentfernungsmittel, aetherische Öle.



Nr. 81328. — Hinterlegungsdatum: 4. November 1933, 19 Uhr.
W. Schmid-Staub & Cie., Fabrikation,
 190 Hohlstrasse, Zürich 4 (Schweiz).

Klebemittel, insbesondere Kitt.

KOBENIT

Nr. 81329. — Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1933, 17 Uhr.
Parfa Parfümerie und Kosmetik A.-G., Fabrikation und Handel,
 Mythenstrasse 24, Zürich 2 (Schweiz).

Parfümerie und kosmetische Produkte, hauptsächlich Oel-Shampoo.

OLAQUIN

Nr. 81330. — Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1933, 17 Uhr.
Schaub & Cie., Fabrikation und Handel,
 Sennenhof 484, Zofingen (Schweiz).

Gespinnstfasern aller Art, einschliesslich künstliches Stroh und Rosshaar,
 Faden, Garne und Zwirne aus Textilien aller Art.

HORTENSIA

Nr. 81331. — Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1933, 17 Uhr.
Schaub & Cie., Fabrikation und Handel,
 Sennenhof 484, Zofingen (Schweiz).

Strickwolle.

TÖDI

N° 81332. — Date de dépôt: 23 octobre 1933, 18 h.
Walfer S. A., fabrication et commerce,
 9, Place de la Fusterie, Genève (Suisse).

Produits pharmaceutiques.

BISMOCARBON

Nr. 81333. — Hinterlegungsdatum: 2. November 1933, 18³/₄ Uhr.
Pronto-Gruppenschieber A.-G., Fabrikation und Handel,
 Rössligasse 3, Zürich (Schweiz).

Rechenschieber und andere Vorrichtungen für Berechnungen aller Art, insbesondere für Bureaux, Techniker, Militärs, Drucksachen aller Art.



Nr. 81334. — Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1933, 13 Uhr.
Alfonso Destefani und Josef Weibel,
 Fabrikation und Handel,
 Chur (Schweiz).

Landwirtschaftliche Maschinen aller Art.



Nr. 81335. — Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1933, 13 Uhr.
Jean Hammer, Fabrikation und Handel,
 Fäimis, Gemeinde Freienbach (Postbureau Wollerau) (Schwyz, Schweiz).

Schränke für Grammophonplatten.



Nr. 81336. — Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1933, 16 Uhr.
J. R. Geigy A.-G. (J. R. Geigy S. A.), Fabrikation und Handel,
 Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz).

Chemische Produkte für die Textil- und Lederindustrie.

ERIOLEVON

Nr. 81337. — Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1933, 16 Uhr.
J. R. Geigy A.-G. (J. R. Geigy S. A.), Fabrikation und Handel,
 Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz).

Chemische Produkte für die Textil- und Lederindustrie.

TINOLEVON

Nr. 81338. — Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1933, 16 Uhr.
J. R. Geigy A.-G. (J. R. Geigy S. A.), Fabrikation und Handel,
 Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz).

Chemische Produkte für die Textil- und Lederindustrie.

TINO

Nr. 81339. — Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1933, 16 Uhr.
Johann Göldi, Batterie- & Elementefabrik, Fabrikation und Handel,
 Rüthli (Rheintal, Schweiz).

Batterien.

Leuchtkäfer „Santis“

N° 81340. — Date de dépôt: 31 octobre 1933, 19 h.
Jules Fromentin, fabrication et commerce,
 Ormont-dessus (Vaud, Suisse).

Engins sanitaires, tels que civières, brancards.

ALPINA

Nr. 81341. — Hinterlegungsdatum: 4. November 1933, 13 Uhr.
Robert Fuchs & Cie., Central-Drogerie, Fabrikation und Handel,
 Kasernenplatz 4, Luzern (Schweiz).

Farben, Lacke, Firnisse, Emaillen, Holz- und Eisenkonservierungsmittel,
 Rostschutzmittel.

VORANOL

VORLACK

N° 81342. — Date de dépôt: 6 novembre 1933, 12 h.
Henri Picard et Frère, fabrication et commerce,
 12, Rue Léopold Robert, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
 Ressorts de montres.



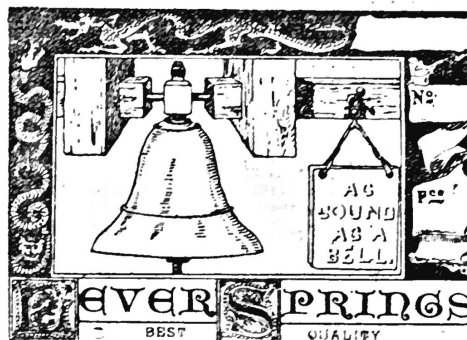
(Renouvellement de la marque n° 33729. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 4 juillet 1933.)

N° 81343. — Date de dépôt: 6 novembre 1933, 12 h.
Henri Picard et Frère, fabrication et commerce,
 12, Rue Léopold Robert, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
 Ressorts de montres.



(Renouvellement de la marque n° 33730. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 4 juillet 1933.)

N° 81344. — Date de dépôt: 6 novembre 1933, 12 h.
Henri Picard et Frère, fabrication et commerce,
 12, Rue Léopold Robert, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
 Ressorts de montres.



(Renouvellement de la marque n° 33731. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 4 juillet 1933.)

Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 69413 und 77652. — Klaus & Cie., Aktiengesellschaft, Oberkirch, Post Sursee (Schweiz). — Uebertragung an Viktor Klaus, Oberkirch (Post Sursee, Schweiz). — Eingetragen am 4. Oktober 1933.

Löschung — Radiation

Nr. 80490. (S. H. A. B. Nr. 161 von 1933). — J. R. Geigy A.-G., Basel (Schweiz). — Am 11. November 1933 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Société Suisse pour l'Industrie Horlogère S. A., Genève

Actif

Bilan au 31 août 1933

Passif

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Titres en portefeuille	5,566,808	—	Capital-actions	5,550,000	—
Débiteurs	45,200	—	Créanciers divers	65,389	05
Profits et Pertes:					
Perte de l'exercice	Fr. 65,194.35				
÷ Solde ancien	Fr. 37,885.50				
Prélèvement du Fonds Réserve	Fr. 23,927.80	Fr. 61,813.30			
	3,381	05			
	5,615,389	05		5,615,389	05
Débit	Compte de profits et pertes au 31 août 1933		Crédit		
Frais généraux, intérêts et amortissement sur titres	Fr. 113,794	Ct. 35	Revenus divers	Fr. 43,600	Ct. —
			Perte de l'exercice	65,194	35
(A. G. 140)	113,794	35		113,794	35

Banque Générale pour l'Industrie Electrique, Genève

Actif

Bilan au 30 juin 1933

Passif

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Titres et participations	18,180,672	65	Capital: 50,000 actions A de fr. 100.—	5,000,000	—
Débiteurs divers	17,709,612	51	Capital: 50,000 actions B de fr. 500.—	25,000,000	—
Caisse et banques	1,763,609	79	Réserve ordinaire	360,000	—
Frais d'émission de l'emprunt obligataire 4½%	188,790	—	Réserves spéciales	1,200,000	—
Différences d'évaluation sur cours et changes	6,581,163	64	Emprunt obligataire 4½%	10,000,000	—
			Créanciers divers	1,530,320	30
	44,423,848	59	Profits et pertes	1,333,528	29
				44,423,848	59
Doit	Compte de profits et pertes		Avoir		
Frais généraux:	Fr.	Ct.	Coupons et dividendes	Fr. 732,854	Ct. 65
Divers*	153,422	08	Intérêts et commissions	1,150,327	97
Impôts et droits de timbre	153,342	55	Recettes et bénéfices divers	210,087	75
Intérêts sur emprunt obligataire 4½%	450,000	—			
Change	2,977	45			
Solde	1,333,528	29	(A. G. 141)		
	2,093,270	37		2,093,270	37

* Solde après déduction des remboursements de frais généraux effectués par les sociétés utilisant nos services.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises

Januar-Oktober 1933 — Janvier-Octobre 1933

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes fédérales

Januar-Oktober				I. Einfuhr — Importation		Janvier-Octobre			
				Nettogewicht					
				Poids net					
Nahrungs- und Genussmittel *)									
1913	1932	1933		1913	1932	1933			
1 Weizen	4 826 397	4 832 063	4 311 795	Comestibles, boissons etc.	Flachs, Hanf, Jute, Ramie etc.	1 613	2 022	2 033	Lin, chanvre, jute, ram., etc.
2 Hafer	1 435 153	1 277 772	1 731 653	Froment	399a Hanfgeknüpf	4 856	8 885	3 894	Chanvre noué
3 Gerste	1 641 117	1 122 663	954 430	Avoine	400 401 Lein, Hanf u. Jutegebe, geb. etc.	26 096	21 575	22 388	Fils de lin, chanvre, jute, blanchis etc.
4 Reis in Hülse od. enthülst	117 536	112 175	153 936	Orge	405 Jutegebe, roh	2 330	793	945	Tissus de jute, écus
12 — geschält	35 613	31 590	59 880	Riz avec ou sans balle	411a Lein, Hanf u. Jutegebe, geb. etc.				— de lin, chanvre, jute, blanchis etc.
7 Mais	1 085 143	1 291 672	720 606	— décortiqué	Selde				Sole
15 Malz	412 533	249 391	330 000	Mais	434 Seldenaufälle	18 155	7 917	10 541	Déchets du sole
16 Backmehl in Säcken	318 094	1 735	1 164	Malt	435 Peignée	11 614	1 434	1 996	Peignée
23/24 Obst, frisch	328 909	288 604	428 911	Fruits frais	436 Grège	6 172	2 579	1 604	Grège
33/34 Trauben, getrocknete	6 571	10 489	13 276	Raisins secs	438a Organsin	11 735	2 172	1 770	Organsin
35 Kastanien	16 436	11 157	14 814	Châtaignes	438b Trame	6 090	103	381	Trame
36a Zitronen	106 707	167 240	79 702	Citrons	446a/b Kunstseide	2 156	19 956	22 840	Sole artificielle
36b Orangen	118 821	260 018	200 018	Oranges	447b Seidenwaren am Stück	2 035	6 983	11 818	Articles en sole, à la pièce
40a/b Gemüse, frisch	514 622	575 640	523 880	Légumes frais	449 Bänder	542	132	854	Rubans
45 Kartoffeln	764 081	563 554	421 145	Pommes de terre	Wolle				Laine
54 Kaffee, roh	88 746	127 027	93 121	Café brut	455 Wolle, roh	38 139	79 716	72 410	Laine brute
61 Kakaobohnen	86 559	45 329	67 198	Fèves de cacao	457 Kamuzug	9 943	7 751	11 625	Trait (laine peignée)
62 Kakaobutter	18 805	5 164	6 474	Beurre de cacao	462/463 Kamuzug, roh	6 691	5 936	6 943	Fils de laine peignée, écus
63 Kakaopulver, Schokoladeteig	1 964	975	1 413	Poudre de cacao, pâte de chocolat	467/468 Kamuzug, gebleicht etc.	3 065	7 343	6 521	— — blanchis etc.
67 Melasse und Sirup	31 846	29 677	30 339	Mélasses et sirops	470 Wollgarne für den Detail	8 334	3 956	5 788	— pour la vente au détail
68a Rohzucker	148 244	146 701	146 701	Sucre brut	474 Wollgarne, gebleicht etc. schwere	10 038	11 567	7 568	Tissus de laine blanchis, etc., lourds
68b Kristallzucker, Traubenzucker, etc.	701 657	115 537	111 519	— cristallisé, sucre de raisin, etc.	475b — — — — — leichte	9 492	4 988	4 463	— — — — — légers
68c Stampf- (Pilé-) Zucker	315 280	17 803	18 133	— pilé	Andere Textilwaren				Autres matières textiles
69 70 Zuck. i. Hüt. etc.; Zuck., gesch.	4 439	1 804	3 328	— en pains, etc.; sucre coupé	496/497 Pferde- und Büffelhaare	4 218	9 592	11 770	Crin et poils de bœuf
71 Honig	7 492	18 459	20 387	Miel	508a Geflechte (Tresses), roh	8 245	3 285	1 691	Tresses écurées
72 u. 74 Olivenöl	78 356	62 374	64 712	Huiles d'olives	516 Kautschuk, roh und abfälle	1 547	4 892	6 085	Caoutchouc brut et déchets
73 u. 75 Andere Speisefette	90 477	9 392	5 509	Autres huiles comestibles	530/532 Leibwäsche aus Wolle etc.	8 413	711	636	Lingerie de coton, etc.
76a/c Fleisch, frisch	35 675	10 465	8 297	Viande fraîche	537/545 Wirk- und Strickwaren	5 162	3 606	2 999	Bonneterie, tricot
77a/78 Fleisch, konserviert	11 173	19 118	18 516	— conservée	546/548 Herrenkleider	5 343	5 550	2 796	Vêtements pour hommes
80a/b Wurstwaren	29 044	27 314	28 009	Charcuterie	549/552 Damenkleider	7 324	2 560	2 727	— — — — — dames
84 Geflügel, getötet	121 361	148 522	128 806	Volailles mortes	Mineralische Stoffe				Matières minérales
86 Eier	21 303	19 863	19 318	Oeufs	609 Töplerstein, Lehm, etc.	542 902	831 999	779 239	Argile, terre glaise, etc.
87b Meerfische, frisch	13 491	25 729	24 730	Poissons de mer, frais	614 Kalk, hydraulischer; Trass	28 992	4 196	2 911	Chaux hydraulique; trass.
88 89 Fische, konserviert	42 904	31 435	4 462	Poissons conservés	619 Portlandzement	46 561	14 729	22 359	Ciment Portland
93a Butter, frisch	13 536	6 741	9 433	Beurre frais	628 Elektroden	26 087	12 455	23 354	Electrodes
93b Schmelzschmalz	7 939	25 813	25 728	Saindoux	629a Schmirgel, roh	268	502	1 408	Emeri, brut
96 Oleomargarine, Speisefett	399	1 113	1 241	Oleomargar., suif comest.	629b Karborundum, roh	—	—	19	Carborundum, brut
97 Kokosbutter	16 631	11 519	10 213	Graisse de coco	632a Schmirgelpulver etc.	2 762	1 661	2 011	Emeri en poudre, etc.
98a/b Weichkäse	12 797	6 687	2 571	Fromage à pâte molle	632b Schmirgelfabrikate etc.	1 071	1 071	1 034	Ouvrages en émeri, etc.
99a/b Hartkäse	1 303	2 311	3 400	Fromage à pâte dure	633 Asbest und Mica, roh	22 574	5 667	7 964	Amiante et mica, bruts
100a Suppen	2 501	7 958	10 164	Soupes	634 Asbest u. Mica in Tafeln, etc.	1 301	1 946	2 175	Amiante et mica, en feuilles, etc.
101b Fruchtconserven	2 960	1 324	1 337	Conserves de fruits	635a/b Isoliermaterial; Gewebe aus Asbest, etc.	1 620	3 555	3 910	Tapis isolants; tissus en amiante, etc.
102 Zuckerwaren	116 643	25 102	19 986	Sucrieries	643a Steinkohlen	16 435 471	15 397 099	15 696 010	Houille
114a Bier in Fässern bis 2 hl	1 131 042	951 693	1 035 634	Bière en fûts de 2 hl au moins	643b Petroleumrückstände	68 974	1 008 267	1 120 393	Résidus de pétrole
117a/c Wein in Fässern	345	100	99	Vin en fûts	645 Koks	3 710 043	5 964 003	6 544 019	Coke
130 Essig und Essigsäure mit einem Säuregehalt von 12 % oder weniger	—	—	—	Vinaigre et acide acétique, contenant 12 % ou moins en acide acétique pur	646a/b Briquette	8 032 655	4 319 381	4 141 362	Briquesettes
131 Essig und Essigsäure mit einem Säuregehalt von mehr als 12 %	—	—	—	Vinaigre et acide acétique, contenant en acide acétique pur plus de 12 %	Steinzeug und Töpferwaren				Gros de poterie
Schlachtvieh	Stück	Stück	Stück	Animaux de boucherie	673/674 Kanalisationsbestände etc.	14 320	17 917	13 475	Parties d'install. de lieux d'aisances
136a u. c Ochsen	42 681	2 303	20	Bœufs	678 Töpferwaren m. weiss od. gelb. Br.	16 887	9 918	2 675	Poteries à émaux blanches ou jaunes
137b u. c Stiere	5 218	84	4	Taureaux	679 Isolatoren aus Porzellan	11 370	11 326	8 843	Isolateurs en porcelaine
141 Mastkälber über 60 kg	20 971	211	207	Veaux de plus de 60 kg	680b Porzellan aller Art	12 265	18 759	12 613	Porcelaine de tout genre
143 Schweine über 60 kg	19 395	1 889	312	Porcs de plus de 60 kg	Glas				Verre
145 Schafe	99 589	20 476	7 858	Moutons	686 Fensterglas, naturfarbig	50 147	36 012	29 743	Verre à vitres, de couleur naturelle
Düngstoffe				Engrais	691a/b Flasch. etc. u. schwarz. etc. Glas	26 599	26 513	18 543	Bouteilles, etc. de verre noir etc.
165 Knochenmehl; Phosphate etc.	161 730	116 498	159 111	Os; phosphates bruts, etc.	693 Hohlglass aus farblosem Glas	19 881	28 649	21 220	Verrerie de verre incolore
166 Thomasphosphate	414 523	577 732	667 991	Thomasphosphate	694c Glaswaren aller Art, geschliffen etc.	7 628	9 554	8 860	Verrerie de tout genre, polis, etc.
167 Kalidünger	111 943	216 889	234 127	Engrais de potasse	702 Spiegelglas, unbelegt	13 471	19 225	16 958	Verre à glaces, non étamé
169 Aufgeschl. Düngemittel	258 915	97 558	77 473	Engrais préparés	Metalle				Métaux
Häute, Leder und Schuhe				Cuirs, peaux et chauss.	710a Rohseisen, Rohstahl	1 035 855	827 894	1 243 533	Fer et acier, bruts
172/173 Häute und Felle, roh	24 911	35 256	63 712	Cuirs et peaux, bruts	711 Bruchseisen und Altschrott	104 003	65 877	51 601	Déchets de fer et ferraille
177 Bodenleder	25 224	6 373	9 097	Cuirs pour semelles	712/714 Rundseisen	255 799	371 371	195 117	Fer rond
178 184 Andere Leder	15 248	13 653	19 409	Autres cuirs	715 Walzdraht in Ringen	89 769	112 957	110 658	— à filer, en torches
185 Treibriemen	1 122	296	348	Courr. de transmission	716/718 Flach- und C-Eisen	214 430	212 822	204 887	— plat et fer carré
188 Lederwaren, fertige	1 458	1 521	1 361	Ouvrages en cuir, finis	719/721 Fassonseisen etc.	514 921	759 230	774 995	— spéciaux, etc.
193/195 Lederschuhe	7 291	1 800	1 903	Souliers de cuir	722/724 Eisen, gezogen etc.	40 690	35 122	44 209	étré, etc.
Sämereien, Futtermittel etc.				Semences, fourrages, etc.	728 Eisenblech, dekapiert	84 174	149 040	189 151	Tôle de fer, décapée
204 Oelsamen und Öldrüchte	16 825	355 159	335 910	Graines et fruits oléag.	731 verzinkt	167 014	164 430	178 541	— étamée
203 u. 205 Sämereien	9 183	14 162	16 844	Semences	725/727, 729/730b, 732—anderes	245 971	356 935	364 294	autre
211a Laub, Schilf, Stroh	709 058	1 348 309	1 312 647	Feuilles, roseaux, paille	733 Eisenbahnschienen	562 700	261 393	285 520	Rails de chemin de fer
212a Heu	441 166	445 339	484 536	Tourteaux; caroubes	742/744 Elsenre Röhren	163 760	243 727	242 415	Tuyaux en fer
213a Oelkuchen, Johanniskraut	189 286	290 502	163 830	Farine pour le bétail, déstarées	753/756 Präzisionswerkzeuge	766	635	544	Outils de précision
216a Futtermehle, denaturiert	447 926	148 181	168 231	Bols	757 760 Andere Werkzeuge	7 402	9 722	7 709	Autres outils
Holz				Bois à brûler	766/769 Nieten und Schrauben	18 764	6 247	5 769	Rivets et vis
221/222 Brennholz	1 136 939	1 898 659	2 644 059	Bois à brûler	781b Kocherheide und Oefen, andere	—	6 194	5 391	Potagers et poêles, autres
224 Holzkohlen	126 651	23 852	19 552	Charbon de bois	783a 784b Eisenmöbel	5 203	4 458	10 950	Mobilier en fer
225 Gerberinde	50 272	63 269	63 339	Ecorce à tan	785a/b Drahtgewebe u. Geflechte	8 161	11 221	12 567	Tissus et treillis u. fil de fer
229a/230 Nutzholz, roh	900 240	1 787 302	1 423 349	Bois d'œuvre, brut	787a 790 Blechwaren	23 191	17 826	12 567	Ouvrages en tôle
233 237 Bretter etc.	1 022 986	1 657 830	725 520	Planches, etc.	793/801 Waren aus Grauguss	83 061	74 632	72 282	Ouvrages en fonte grise
Papier				Papier	802a/809 Waren u. schmiedbaren Metalls etc.	48 628	31 993	35 208	Ouvrages en fonte mallable, etc.
289 Holzschliff etc.	12 592	1 577	1 396	Pâte de bois, etc.	815 Kupfer in Barren, Blöcken	10 436	103 426	120 104	Cuivre en barres, saumons
290/291 Zellulose	87 400	95 375	115 730	Cellulose	817 — — — — — Stangen, Blech	27 991	20 719	20 846	— laminé en barres, tôle
292 Pappen, grane; Belpappen, etc.	16 967	9 087	5 792	Cartes grès; cartes de pâte de bois	818a/c Kupferdraht	42 472	29 360	26 974	Fil de cuivre
293/295 Packpapier	18 367	6 159	1 551	Papiers d'emballage	823 Kabel, blank, nicht isoliert	268	254	128	Câbles, nus, non isolés
300 Zeitungsdrukpapier	2 778	103	—	— pour l'impression des journaux	824 — — — — — ohne Bleimantel etc.	307	873	553	— sans gaine de plomb etc.
301 Druck-, Schreib- u. Zeichenpapier	36 798	37 112	28 698	— à imprimer, à écrire, etc.	825 — mit Bleimantel etc.	26	1 443	1 336	— avec
Baumwolle				Cotton	826 — mit Bleimantel und Kienraster	417	435	445	— avec gaine de plomb, trasses
341 Baumwolle, roh	195 515	179 038	198 634	Coton brut	827 — ohne Bleimantel, amposse etc.	459	1 103	1 020	Ouvrages en cuivre
347/349 Garne, roh, einfach	15 098	10 659	16 456	Fils, écus, simples	833/837 Kupferwaren	9 724	9 273	6 952	Plomb-doux en barres, etc.
350/355 — — — — — gewirnt	11 431	1 291	1 816	— — — — — retors	841 Wechblei in Barren etc.	45 710	124 887	111 500	Zinc en barres, saumons
360/363 Gewebe, glatt od. gekriert, roh	39 967	3 538	21 405	Tissus, unis, croisés, écus	848 Zink in Barren, Blöcken	17 298	30 436	53 445	— laminé, en barres, fils, etc.
364 a/b — — — — — gebleicht	1 780	1 338	3 933	— — — — — blanchis	849 — in Stangen, Blech etc.	12 730	11 314	10 334	Etain en barres, etc.
365 a/b — — — — — gefärbt	2 657	1 868	4 129	— — — — — teints	853 Zinn in Barren etc.	11 400	9 321	8 576	N

I. Einfuhr — Importation

Januar-Oktober				Nettogewicht				Poids net				Janvier-Octobre																			
1913				1932				1933				1913				1932				1933											
Maschinen und Fahrzeuge				q				q				q				Produits chim. et huiles				q											
888 Stöck- und Fädelmaschinen				7 616				43				9				1044 Kupfervitriol				20 800				5 208				4 846			
889a/b Nähmaschinen und Teile				8 845				6 769				5 162				1051a/b Essigsäure, Holzgeist etc.				16 170				6 284				6 781			
890a/b Maschinen f. d. Buchdruck				8 213				18 019				8 297				1053 Formaldehyd, denat.				2 867				3 837				5 050			
891 u. 893a/b Landw. Maschinen				29 240				22 646				11 617				1055a/b Gerbstoffextrakt				21 723				25 405				36 555			
MDy Dynamo-elekt. Maschinen				3 796				4 068				4 909				1056 Glycerin und Glycerinlauge				2 252				22 862				3 472			
M1 Papier-, Farb- und Apparatmaschinen				11 249				9 707				8 808				1059 Methylalkohol etc.				11 635				18 968				23 048			
																1064 Terebinderivate etc.				21 242				6 136				7 328			
																1065a Hüllstoffe z. Anilinfarbstoffen				27 639				57 782				59 590			
M6 Werkzeugmaschinen				32 788				31 519				28 234																			
M7 Masch. für Nahrungsmittel				11 038				12 002				11 671																			
M8 Maschinen f. Metallfabrikation etc.				19 841				9 324				12 772																			
M9 Maschinen, nicht genannte				64 817				58 836				50 651																			
899 Eisenre Konstruktionen, etc.				21 830				24 821				67 455																			
913a/b Bicycles u. Triedels mit Motor				323				2 724				1 070																			
915 " " " u. Tandem ohne Motor				3 170				1 786				3 158																			
914a/h Automobile, Châssis etc.				9 291				110 923				112 146																			
Instrumente und Apparate				3 196				3 075				2 719																			
918a Gasmesser, Kaskokontrollapparate				7 855				25 261				14 776																			
950/954 u. 956 Elektr. Instrumente u. App.				807				543				1 931																			
955 Phonographen, Kinetographen				3 854				908				1 303																			
957 Klaviere																															
Chemikalien und Öle				1 177				2 470				2 435																			
982/983 Parfümerien				20 282				23 916				26 241																			
989 Kolophonium				21 649				310 324				287 019																			
991 Pech, unverarbeitet				28 535				17 553				22 644																			
993 Schwefel in Stücken etc.				17 330				30 229				30 575																			
995 Terpentinöl				72 491				15 566				16 353																			
1000 Aetzalk u. Aetzatron, fest				10 251				1 304				1 122																			
1012 Chloralkali				1 952				6 718				2 782																			
1034 Salpetersäure				66 557				29 953				28 435																			
1035 Salzsäure				78 754				19 251				18 678																			
1038 Schwefelsäure				33 796				13 129				15 010																			
1041 Tonerde, schwefelsäure etc.																															

Belgique — Taxe de luxe

Aux termes d'un arrêté royal en date du 10, publié au Moniteur belge du 15 novembre, les articles ci-après seront soumis, dès le 20 novembre, lors de leur importation en Belgique, au paiement d'une taxe de luxe de 9 % ad valorem en sus des droits d'entrée ordinaires:

1. Chaudières à vapeur, chaudières à eau chaude, foyers de calorifère à air chaud, chaudières électriques et tous autres appareils générateurs de chaleur dans les installations de chauffage central — y compris les installations de chauffage central et de ventilation combinées — et dans les installations de distribution d'eau chaude, de tous systèmes; leurs pièces détachées et pièces de rechange.

2. Radiateurs, convecteurs, tubes à ailettes, serpentins, aérothermes y compris le cas échéant leurs accessoires moteurs, batteries centrales de chauffe y compris leurs accessoires ventilateurs et moteurs, récupérateurs dans les foyers à air chaud et tous autres appareils émetteurs de chaleur dans les installations de chauffage central — y compris les installations de chauffage central et de ventilation combinées; leurs pièces détachées et pièces de rechange.

Deutschland — Zolltarif

Eine Verordnung vom 14. November 1933, veröffentlicht im Deutschen Reichsanzeiger vom gleichen Tag, bestimmt folgendes:

Art. 1.

Der Zolltarif wird geändert, wie folgt:

	Zollansatz für 1 dz.	bisher Reichsmark	neu Reichsmark
1. In der Tarifrnr. 49 (Anderes Obst, gemahlen usw.) ist als Abs. 2 einzufügen: Himbeeren	10	30	
2. In der Tarifrnr. 59 (Säfte von Früchten usw.) sind Abs. 1 und 2 durch folgende Vorschriften zu ersetzen: von nicht mehr als 20 v. H.: Himbeersaft andere von mehr als 20 v. H.: Himbeersaft andere	20 20 60 60	40 20 120 60	
3. In der Tarifrnr. 61 (Kaffee usw.) ist dem Abs. 1 (roh) folgende Anmerkung anzufügen: Anmerkung: Pergamenthölzer von Kaffee, roh, nicht zur Herstellung von Kaffeesatzstoff oder zu Futterungszwecken, unter Zollsicherung	160	1	
4. Der Tarifrnr. 88 (Holzkohlen usw.) ist folgende Anmerkung anzufügen: Anmerkung: Der Reichsminister der Finanzen ist befugt, Holzkohle solcher Art, die im Zollinland nicht oder nicht in genügender Menge hergestellt wird, zollfrei zu lassen.			
5. In der Tarifrnr. 166 (Fette, Öle in Fässern) ist am Schlusse folgende Anmerkung anzufügen: Allgemeine Anmerkung zu Nr. 166: Rapsöl und Rüböl, Leinöl, Erdnussöl, Sonnenblumenöl, Ritzöl, Sojabohnenöl, Mais-(Maiskeim-)Öl und Senföl zur Herstellung von Oleokautschuk unter Zollsicherung	frei		
6. In der Tarifrnr. 317 B ist Abs. 1 (Schwefelnatrium [Natriumsulfid]) durch folgende Vorschriften zu ersetzen: Schwefelnatrium (Natriumsulfid), Schwefelkalium (Kaliumsulfid), Natriumsulfat und Natriumbisulfat Hydrosulfite, einschliesslich solcher des Zinks, und ihre Verbindungen, auch mit organischen oder anorganischen Stoffen vermischt	5 5	5 30	
7. Der Tarifrnr. 317 M ist als Abs. 2 anzufügen: Benzoesäure; Benzoesäuresalze, anderweit nicht genannt oder inbegriffen	frei	50	
8. In der Tarifrnr. 468 (Dochte usw.) ist der Zollsatz „120“ zu ändern in „200“.			
9. Hinter Abschnitt 5 H ist folgende Anmerkung anzufügen: Anmerkung zu H: Katheter bei einem Reingewichte des Stückes von weniger als 1,5 g von 1,5 g oder darüber	für 1 Stück 0,80 0,40		
10. In der Tarifrnr. 813 ist in Abs. 1 vor „Maschinenmesser“ einzufügen „anderweit nicht genannte“.	für 1 dz		
11. In der Tarifrnr. 816 (Anderweit nicht genannte Geräte usw.) ist in Abs. 1, Unterabs. 1 (Fleischhackmaschinen) und in Abs. 2, Unterabs. 1 (Fleischhackmaschinen), jeweils anzufügen „sowie Gehäuse, Schnecken, Messer und Löffelchen für Fleischhackmaschinen (einschliesslich solcher der Nr. 906 D)“.			
12. Die Tarifrnr. 871 erhält folgende Fassung: Draht (mit Ausnahme des zementierten Drahts): Emailldraht: in der Stärke: von mehr als 0,2 mm von mehr als 0,1 mm bis 0,2 mm von mehr als 0,07 mm bis 0,1 mm von 0,07 mm oder weniger andere Eisendraht, mit Draht aus Kupfer oder Kupferlegierungen umspunnen, umflochten oder unwickelt	40 60 120 150 12 12		

Art. 2.

Bei der Ausfuhr der nachstehend genannten Waren werden die dabei angegebenen Ausfuhrzölle erhoben:

Nummer des Zolltarifes	Benennung der Waren	Zollansatz für 1 dz.	bisher Reichsmark	neu Reichsmark
aus 237	Zinnasche (Zinngekrätz), zinnhaltige Schlacken Zinnasche (Zinngekrätz) sonstige Metallaschen, anderweit nicht genannt oder inbegriffen	40 3 5		
aus 317 I	Zinnhaltige Waschabfälle aus Färbereien	40		
aus 317 V	Bleiasche (Bleiegekrätz)	3		
aus 844	Aluminiumabfälle und Bruchaluminium	50		
aus 850	Bleiabfälle und Bruchblei	10		
aus 855	Zinkabfälle und Bruchzink	10		
aus 860	Zinnabfälle und Bruchzinn	10		
aus 864	Nickelabfälle und Bruchnickel	90		
aus 869 A	Zementkupfer; Kupferhammerschlag und Walzzunder von Kupfer Kupferabfälle und Bruchkupfer sowie Abfälle und Bruch von anderen, anderweit nicht genannten, zur Herstellung von Metallwaren geeigneten unedlen Metallen Anmerkung zu Nr. 844, 850 usw. Den Zollsätzen für die Metallabfälle und das Bruchmetall unterliegen auch die Abfälle und der Bruch von Metalllegierungen, die unter die Tarifrnr. 844, 850, 855, 860, 864 oder 869 A fallen.	10 25		

Art. 3.

Diese Verordnung tritt am 22. November 1933 in Kraft.

272. 20. 11. 33.

Deutschland — Verordnung über die Einfuhr

Gemäss einer Verordnung des Reichswirtschaftsministers vom 16. November 1933 (Deutscher Reichsanzeiger Nr. 269 vom gleichen Tag), ist vom 23. November an die Einfuhr nachstehender Waren nur auf Grund einer besonderen Bewilligung gestattet:

Schwefelsäure (Vitrülsäure, Vitriolöl, Oleum) und Schwefelkohlenstoff (Schwefeltrioxyd) (Einfuhrnr. 273 des statistischen Warenverzeichnis).

Der Reichskommissar für Aus- und Einfuhrbewilligung wird im Laufe eines Kalenderjahres die Einfuhr bis zu einer Menge zulassen, die für das einzelne Land vom Statistischen Reichsamt ermittelten Einfuhrmengen im Jahre 1932 entspricht. Für das Jahr 1933 werden die vor Inkrafttreten dieser Verordnung eingeführten Mengen angerechnet.

272. 20. 11. 33.

France — Importation d'avoine, de seigle, sarrasin, dari, millet, alpeste

Le Journal officiel du 15 novembre publie l'avis aux importateurs ci-après:

Les importateurs d'avoine, seigle, sarrasin, dari, millet et alpeste, qui ont fourni, conformément à l'avis aux importateurs paru au Journal officiel du 8 septembre 1933, le relevé de leurs importations pour chacun de ces produits, du 1^{er} janvier 1930 au 31 décembre 1932, devront adresser au comité interprofessionnel du contrôle des importations, section avoine et divers, 13, rue Casimir-Périer, Paris (7^e), un relevé complémentaire indiquant les quantités importées du 1^{er} janvier 1933 au 25 août 1933.

272. 20. 11. 33.

Schweden — Zolltarif

Die schwedische Regierung hat am 10. November 1933 beschlossen, die unter die Tarifposition 607 fallenden Waren mit einem Zusatzzoll von 150 % (bisher 75 %) zu belegen. Unter der Tarifposition 607 (statistische Nr. 1170) werden Kleider und andere Näharbeiten aus Wolle, ausgenommen Damenregenschirme, verzollt. Diese Zollerhöhung ist am 13. November in Kraft getreten.

272. 20. 11. 33.

Tschechoslowakei — Erweiterung der Devisenfreiliste

Die Liste derjenigen Waren, für deren Einfuhr in die Tschechoslowakei keine Devisenbescheinigung erforderlich ist (vergl. Mitteilung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Nr. 203 vom 31. August 1933), hat eine Erweiterung erfahren. Von der Devisenbescheinigungspflicht werden folgende Waren befreit:

Kolonialwaren, Zucker:

ex 4 Pfeffer, Neugewürz, Ingwer; alle hierher gehörenden Waren mit Ausnahme von Paprika; ex 9 Feigen; a) frische; 12 Pomeranzen; 16 Mandeln; 17 Pinienkerne, unausgeschälte, Johanniskorn, Kastanien usw.; 19 Rübenzucker und aller Zucker gleicher Art mit Ausnahme von Melasse; 20 Zucker anderer Art.

Landesprodukte, Fette, Nahrungsmittel:

23 Weizen, Spelz; 24 Roggen; 25 Gerste; 26 Hafer; 27 Mals; 33 Mehl und Mahlprodukte aus Getreide und Hülsenfrüchten; 40 Kartoffeln, Zuckerrüben und Futterrüben; ex 49 Kleesaat: alle hierher gehörenden Waren mit Ausnahme von Rotkleesaat; ex 54 Zierblumen, abgeschnitten, lose oder zusammengebunden, auch auf Draht; b) getrocknet (auch natürliche Strohblumen); auch gefärbt oder sonst zugerichtet; 63 Ochsen; 64 Stiere; 65 Kühe; 66 Jungvieh; 67 Kälber; 68 Schafe und Ziegen; 69 Lämmer und Kitze; 71 Pferde; 76 Muschel- oder Schäl-Tiere usw.; 78 Milch; 79 Geflügel, auch Elgel und Elweiss; ex 83 Rohhäute, Hirsch- und Rehelle; 88 Naturbutter; 92 tierischer Talg, roh oder geschmolzen; 96 Paraffin; ex 101 Ann.: Feste Rückstände nach der Reinigung und Verarbeitung von Fetten und fetten Ölen, eingeführt von Fabriken zur Extraktion von Fetten und fetten Ölen auf besondere Bewilligung werden von der Devisenbescheinigung befreit; 107 Bier; 108 gebrannte geistige Flüssigkeiten; 117 Fleisch; 118 Fleischwürste; 119 Käse und Topfen; 126 Kakaopulver; ex 131 kondensierte oder Trockenmilch, Eierskonserven; ex 132 Eierskonserven.

Mineralien, Textilien, Kautschuk, Leder:

ex 144 Erze nicht besonders benannt; Zinkerz; 145 Gips; ex 158 Eichen- und Nadelholzrinde; Eichenrinde; ex 173 Terpentin, Terpentinöl, Pechöl usw.; a) Stelnkohlenteeröl der Benzolreihe; ex 180 Baumwolle, kardätscht, gebleicht, gefärbt, gemahlen; 196 Bobinet- oder spitzenartige Vorhänge; ex 201 Technische Artikel: b) Trockenfilze, c) Treibriemen, d) Gurten und Dochte, e) Schläuche, gewebt oder geflochten; Netze, Sildo usw.; f) Webelrützen; 207 Gewebe aus Leinen- oder Hanngarnen, ungemustert (bloss mit einer Grundbindung); 208 Gewebe aus Leinen- oder aus Ramengarnen usw.; 209 Damaste aller Art; 210 Batiste, Gaze usw.; 211 Spitzen, Kantent, Tulle usw.; 212 Stückerlen; 213 Samte und samtartige Webwaren; 217 Jutegewebe; 218 Fussstaple aus Flachs, Hanf, Jute usw.; 228 Kotzen, Halinatur, Tuchen; 234 Schals und schalartige Gewebe; ex 285 Pappen, auch Fussbodenbelagpappen; d) Fussbodenbelagpappen; ex 306 Kautschukteil mit Ausnahme von Faktis und anderen chemisch erzeugten Kautschuk-surrogaten; 312 Waren aus welchem Kautschuk usw.; 315 Gewebe und Wirkstoffe mit Kautschuk überzogen usw.; 322 Wagendecken und sonstige Decktücher usw.; Wachstuch usw.; 325 Waren aus Wachstuch; 326 Waren aus Wachstuch, Wachsmusseline und Wachstafel; 338 Sattler- und Riemenwaren; 339 Taschnernwaren aus Leder, Wachstuch und Zeugstoffen; 340 Schuhwaren aller Art; 351 Furniere; 361 Waren nicht besonders benannte aus andern Drechsler- und Schnitzstoffen als Holz; 362 Galanteriewaren.

Glas, Ton- und Metallwaren, Maschinen:

369 Glasmasse, Email- und Glasurmasse; 380 Trockenplatten für photographische Zwecke; 400 Waren aus Zement oder Gips; ex 401 Asbestwaren: a) Asbestpapier und Asbestpappen, nicht geformt, b) Asbestpapier und Asbestpappen, geformt, auch durchlocht, ungeformt oder geformt mit Drahtlagen; 423 Isolations- und Montierungsgegenstände für elektrotechnische Zwecke; 424 Porzellan; 426 Tonwaren, andere; 440 Röhren aus Platten und Blechen, genietet; 450 Auswechselvorrichtungen, Kreuzstücke usw.; 451 Achsen, Aehsenstummel usw.; 478 Waffen und Waffenbestandteile; 501 Gusstücke usw.; 502 Kessel und Kesselschmiedwaren; 503 Schnellot, Kugeln und Schrote aus Blei; 504 Schlaglot; 507 Drahtseile aus unedlen Metallen; 513 Bronzepulver; 515 Waren nicht besonders benannt aus Zink und Zinklegierungen; 551 Räder für Fahrräder; ex 554 Automobil- und Flugzeugmotoren; b) Flugzeugmotoren; 588 Uhren.

Chemikalien:

ex 596 besonders benannte Grundstoffe; ex a) hierher gehörende Waren mit Ausnahme von metallischem Antimon und Quecksilber; ex 597 Oxide und Basen, besonders benannte: a. 1 Aetzalkali festes, k) Bleiglätte in Schuppen und Stücken, n) Ammoniakwasser angereichert; ex 598 besonders benannte Säuren; b. 1 Salzsäure, d. 1 rohe Borsäure, f. 1 Fluorwasserstoffsäure; ex 599 Kalium-, Natrium- und Ammoniumsulfate, besonders benannte: e. 2 schwefelsaures Natrium; Weinsteinpräparat, d. Soda roh oder kristallisiert, g. 2 schwefelsaures Ammoniak, k. 1 rohes mangansaures und übermangansaures Kali und Natrium; ex 600 Kalzium- Strontium-, Barium- und Magnesiumverbindungen, besonders benannte: a) zitroneisaurer und weinsaurer Kalk; Chlorammonium; ex 603 Schwefel-, Selen-, Antimon- und Arsenverbindungen, besonders benannte: ex a) Antimonit; ex 604 organische Verbindungen, besonders benannte: g) Salizylsäure und Hiro Derivate, h) Kokain und dessen Salze sowie Oplumalkaloide und deren Derivate; ex 612 Alumin und Aluminolde; Kasein; a) Albumin und Albuminolde; 615 Presshefe; ex 622 Chemische Hilfsstoffe und Produkte, nicht besonders benannt Kryolith; ex 628 Tinten, Tintenpulver, Siegelack; ex 632 Alkohollische aromatische Essenzen; ex 652 anallische Kunstdünger und andere hierher gehörende Waren mit Ausnahme von Thomasschlacke.

Dagegen wurden neu in das Devisenbewilligungsverfahren eingeliefert:
ex 361 Waren nicht besonders benannte aus andern Drechsler- und Schnitzstoffen,
als Holz, sofern deren Einfuhr nicht schon an das Bewilligungsverfahren gebunden ist;
ex 597 c) 2 Magnesia gebrannt (Magnesiumoxyd, chemisch nicht rein); ex 622 Titanoxyd;
ex 599 1 2 doppelkohlen-saures Kali (Bikarbonat, Soda, Natriumcarbonat).

Bei den Briefpostsendungen sind von der Devisenbescheinigung nicht
befreit solche, welche Waren folgender Tarifpositionen enthalten:

ex 83, 197, 198, 233, 235, 236, 246, 247, 248, 252, 255, 256, 258, 274, 309, 345, 346,
404, 468, 469b, 509, 511, 522, 560, 562, 563, 566, 567, 568, 570, 571, ex 575, 585, 586, 630
und 633 sowie Sendungen von Edelsteinen und Halbedelsteinen ex 142, Füllfedern 319
und 367, Patentspangen für Heftmaschinen ex 466b und Rasierklippen 470e/1, auch
Scheren und Manikürmesser 479.

Briefsendungen, die Waren der Zolltarifpositionen 276, ex 292, ex 299,
ex 445, ex 480, 517, ex 520, 648 und 649 enthalten, sind von der Devisen-
bescheinigung nur dann befreit, wenn die Sendung nicht mehr als 250 Gramm
Rohgewicht wiegt. Die für Briefpostsendungen festgesetzte Erleichterung
kann jedoch von den Zollämtern verweigert werden, wenn sie missbraucht
werden sollte.

Infolge der neuen Lockerung des Devisenbewilligungsverfahrens ist
eine Reihe von Waren künftig also nur noch dem Bewilligungsverfahren des
Handelsministeriums unterstellt. Gesuche um Einfuhrbewilligungen für diese
Waren sind vom 10. November an beim Handelsministerium einzureichen.
272. 20. 11. 33.

Uruguay — Angabe des Ursprungs usw. auf Waren

Ein am 24. Dezember 1932 im uruguayischen Amtsblatt veröffent-
lichtes Gesetz vom 22. gl. Mts. enthält Bestimmungen über die Angabe des
Ursprungs usw. auf Waren.

Gemäss Artikel 3 dieses Gesetzes müssen auch die ausländischen Waren
an einem sichtbaren Platze eine Inschrift mit dem Namen des Ursprungs-
landes aufweisen. Ebenso müssen Prospekte oder Plakate, die diese Waren
anpreisen, die Herkunft klar in spanischer Sprache angeben. Uebersetzungen
können beigelegt werden.

Die Fabrikanten oder Verkäufer müssen in jedem Falle auf den Eti-
ketten der Verpackungen die Qualität des Produktes, dessen Reinheit
oder Mischung sowie die Nettogewichte und -masse ihres Inhalts angeben.)

Das hievori erwähnte Gesetz sollte am 24. Dezember 1933 in Kraft
treten. Laut einem Bericht aus Montevideo ist jedoch eine Revision sowie
eine Hinausschiebung des Zeitpunktes der Inkraftsetzung wahrscheinlich.
Es ist auch noch unbestimmt, ob die Kontrolle über das Vorhandensein
der vorgeschriebenen Angaben für ausländische Erzeugnisse bei der Ein-
fuhr oder, wie für die uruguayischen Produkte, beim Verkauf vorgenommen
wird.

1) Anmerkung der Redaktion: Diese Vorschrift könnte wohl nur für gewisse
Waren, wie Lebensmittel, Heilmittel usw. in Verpackungen, befolgt werden. Ausführ-
ungsvorschriften zum Gesetz sind noch nicht erlassen worden. 272. 20. 11. 33.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz						Wechsel- (Geld-) Kurse					
Privatsatz im Vergleich zu						in % über (+) bzw. unter (-)					
Paris						Frankr. Engl. Deutsch. New York					
Offiz. Priv. Tägt. Geld						Frankr. Engl. Deutsch. New York					
Paris						Frankr. Engl. Deutsch. New York					
17.	XI.	2 1/2	1	-0,50	+0,4375	-2,375	+1,125	-0,53	-34,10	-0,29	-39,70
10.	XI.	2 1/2	1	-0,250	+0,500	-2,375	+1,125	-0,50	-34,98	-0,41	-35,35
3.	XI.	2 1/2	1	-	+0,625	-2,375	+1,250	-0,49	-36,32	-0,29	-35,99
27.	X.	2 1/2	1	+0,125	+0,625	-2,375	+1,250	-0,53	-35,41	-0,27	-35,72
20.	X.	2 1/2	1	-	+0,687	-2,375	+1,250	-0,53	-34,78	-0,33	-30,54
18.	X.	2 1/2	1	+0,375	+0,812	-2,375	+1,250	-0,57	-36,56	-0,37	-35,91

Lombard-Zinssfuß: Basel, Genf, Zürich 2 1/2 - 4 1/2 % - Offizieller Lombard-Zinssfuß der Schweiz, Nationalbank 2 1/2 %

272. 20. 11. 33.

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 2 1/2 — 4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinssatz
der Schweiz, Nationalbank 2 1/2 %

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 20. November an — Cours de réduction des le 20 novembre

Belgien Fr. 72.15; Dänemark Fr. 75.25; Danzig Fr. 101.80; Deutschland
Fr. 123.30; Frankreich Fr. 20.23; Italien Fr. 27.28; Japan Fr. 102.—; Jugo-
slawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.43; Marokko Fr. 20.23; Niederlande
Fr. 208.40; Oesterreich Fr. 57.60; Polen Fr. 53.10; Schweden Fr. 86.75;
Tschechoslowakei Fr. 15.38; Tunesien Fr. 20.23; Ungarn Fr. 89.92; Grosse-
britannien Fr. 16.80.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adap-
tation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Reklame
Beratung

PUBLICITAS BERN
AM BUBENBERGPLATZ / TEL. 20.001

Entwurf von Text und Zeichnungen für
Inserate, Prospekte, Plakate usw. Saison-
Werben, Jahres-Kampagnen, Budget-
Verwaltungen, Bestempfohlene Fach-
leute und Künstler. Vorbesprechung un-
verbindlich.

Kanton Tessin

4 3/4 % Anleihen von Fr. 6,000,000 vom Jahre 1926

Das Finanzdepartement des Kantons Tessin teilt hierdurch den Inhabern dieser
Obligationen mit, dass an der 2. Ziehung vom 31. Oktober 1933 folgende 18 Obligationen
Serie A zu Fr. 500 sowie 36 Obligationen Serie B zu Fr. 1000 zur Rückzahlung auf den
31. Dezember 1933 ausgelost worden sind.

Serie A.
170 505 661 767 866 1091 1094 1135 1233 1270 1355 1390 1414 1479
1741 1778 1885 1887

Serie B.
2013 2016 2258 2354 2360 2399 2902 3152 3187 3300 3415 3441 3465 3512
3608 3609 3750 4083 4266 4508 4532 4711 4751 5079 5085 5188 5812 5922
6061 6192 6492 6224 6641 6763 6940 6994

Die Inhaber der obengenannten Obligationen werden deshalb eingeladen, dieselben
mit den noch nicht verfallenen Coupons an einer der untenstehenden Kassen behufs
Rückzahlung vorzuweisen:

in Bellinzona: Banca dello Stato del Cantone Ticino;
in Lugano: Banca dello Stato del Cantone Ticino,
Banca della Svizzera Italiana,
Banca Popolare di Lugano;
in Locarno: Banca dello Stato del Cantone Ticino;
in Freiburg: Banque d'Etat de Fribourg;
in Basel: Schweizerischer Bankverein.

Vom 31. Dezember 1933 hört die Verzinsung dieser Obligationen auf.
Von der ersten Ziehung 1932 ist die Obligation Serie B. Nr. 6334 bis heute noch
nicht zur Rückzahlung vorgewiesen worden. 3237

Bellinzona, den 10. November 1933.

Für das Finanzdepartement:
Der Staatsrat: Adv. A. Martignoni.

Il est recommandé aux **INDUSTRIELS SUISSES**
cherchant de **nouveaux débouchés**
d'exposer leurs produits à la

Foire internationale de Lyon
du 8 au 18 mars 1934

Rendez-vous des
Acheteurs du monde entier

Renseignements et prospectus: 14, Rue Pierre Fabre,
Genève, Tél. 44.711

A vendre

pour cause de santé 3169

grande Farm
d'élevage

(3000 poules)
avec installations modernes.
Ecrire sous chiffre 0 5431 J
à Publicitas Berne.

Kanton Tessin

4 % Anleihen von Fr. 5,000,000 vom Jahre 1930

Das Finanzdepartement des Kantons Tessin teilt hierdurch den Inhabern dieser
Obligationen mit, dass an der 1. Ziehung vom 31. Oktober 1933 folgende 40 Obligationen
Serie A zu Fr. 500 sowie 80 Obligationen Serie B zu Fr. 1000 zur Rückzahlung auf den
31. Dezember 1933 ausgelost worden sind:

Serie A.
65 107 186 191 362 473 536 695 917 938 1106 1117 1226 1230
1242 1255 1256 1389 1391 1410 1412 1466 1523 1564 1575 1576 1706 1708
1714 1757 1768 1799 1812 1860 1888 1896 1933 1940 1960 1967

Serie B.
2238 2258 2280 2325 2382 2396 2422 2482 2485 2491 2528 2561 2567 2575
2633 2639 2671 2692 2819 2829 2832 2920 3007 3019 3049 3058 3071 3091
3122 3130 3191 3202 3248 3249 3293 3332 3399 3421 3444 3512 3609 3787
3947 3976 4098 4128 4197 4271 4281 4282 4301 4371 4394 4397 4469 4484
4504 4523 4529 4638 4674 4825 4875 4896 4898 4959 4978 5094 5225 5247
5268 5279 5325 5400 5516 5536 5632 5752 5903 5932

Die Inhaber der obengenannten Obligationen werden deshalb eingeladen, dieselben
mit den noch nicht verfallenen Coupons an einer der untenstehenden Kassen behufs
Rückzahlung vorzuweisen:

in Bellinzona: Banca dello Stato del Cantone Ticino;
in Lugano: Banca dello Stato del Cantone Ticino,
Banca della Svizzera Italiana,
Banca Popolare di Lugano;
in Locarno: Banca dello Stato del Cantone Ticino;
in Freiburg: Banque d'Etat de Fribourg;
in Basel: Schweiz. Bankverein.

Vom 31. Dezember 1933 hört die Verzinsung dieser Obligationen auf.

Bellinzona, den 16. November 1933.

Für das Finanzdepartement:
Der Staatsrat: Adv. A. Martignoni.

S. A. des Chocolats de Montreux SECHAUD & FILS

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

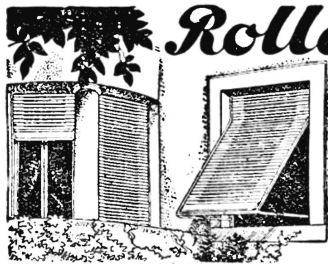
assemblée générale extraordinaire

pour lundi 4 décembre 1933, à 15 heures, au siège social.

ORDRE DU JOUR:

1. Réduction du capital-actions.
2. Modification des statuts.

Les cartes d'actionnaires sont à retirer au siège social. (7748 M) 32341



Rolladen

*Rollalalousien
aller Systeme
empfiehlt als Spezialität*

**WILH.
BAUMANN
HORGEN**



nährt und stärkt ohne zu stopfen.

Die Portionstablette 10 Cts.
Familienpackung Fr. 2.40
IN PULVERFORM:
Büchsen à Fr. 2.75 u. 1.50

Das Einlageheft Nr. 1195 des Schweizerischen Bankvereins, Basel, auf den Namen des Herrn Paul Scheide-Hohensinn, Weiherweg 24, Basel, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber des Einlageheftes wird hiermit aufgefordert, dieses innert 3 Monaten, von heute an gerechnet, an unserer Kasse vorzuweisen und seine Rechte daran geltend zu machen, ansonst das Heft nach Ablauf der genannten Frist als kraftlos erklärt und dem rechtmässigen Eigentümer sein Guthaben zur Verfügung gestellt wird. (569-15 Q) 3230 i

Basel, den 20. November 1933.

Schweizerischer Bankverein.

Rhätische Aktienbrauereien Chur

Einladung

ZUR

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf

Dienstag, den 5. Dezember 1933, nachmittags 3 1/2 Uhr, im Hotel Steinbock in Chur

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1932/33.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend die Genehmigung der Jahresrechnung und Verwendung des Rechnungsergebnisses, sowie Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Wahlen.
5. Umfrage.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Revisoren liegen vom 25. November 1933 an den Herren Aktionären im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können gegen Deponierung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Depotschein oder Nummernverzeichnis) bis zum 4. Dezember 1933 im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten mehr verabfolgt. (11885 Ch) 3232 i

Chur, den 10. November 1933.

Der Verwaltungsrat.

HOTELS inserieren sehr vorteilhaft im
SCHWEIZERISCHEN HANDELSAMTSBLATT

Spitzenleistungen

im Transportwesen erreichen
Sie durch Verwendung unserer
**STAPELAUFZÜGE
& HUBWAGEN**



KEMPF & CO. HERISAU TEL. No 167

5% Anleihe Kreisasyll Männedorf von 1928

gekündet per 31. Dezember 1933

Die Kreisspalkommission offeriert den Umtausch
der Titel in 3237

4% Obligationen auf 10 Jahre fest

zum Kurs von 99.70 plus halber Wertschriften-
stempel. Prospekte können bezogen werden bei
der mit der Konversion beauftragten

Aktiengesellschaft Leu & Co., Filiale Stäfa
Hypothek- und Handelsbank

Öffentliches Inventar • Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Thun vom 9. November 1933 ist über den Nachlass des am 4. November 1933 verstorbenen Herrn

Emile Charles Noizette

Jules Antoine's, von Bussigny, gew. Privatsekretär und Kaufmann im **Gwatt bei Thun**, die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betreffend die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche bis 21. Dezember 1933 dem Regierungsstatthalteramt Thun schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 Z. G. B.) 3236

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem unterzeichneten Notar, Hermann Berger, Neubau Spar- und Leihkasse Thun, Thun anzumelden.

Die Eingaben sind gestempelt einzureichen.
Als Massverwalter wurde bestimmt Herr Fürsprecher Fr. von Fischer, Bubenbergratz 8 in Bern.

Thun, den 16. November 1933.

Der Beauftragte:
Hermann Berger,
Fürsprecher und Notar,
Thun.

Intercontinentale Anlage Gesellschaft Zürich, Mythenquai 60

Wir beehren uns, die Herren Aktionäre zu der am Freitag, den 1. Dezember 1933, vormittags 11 Uhr, Mythenquai 60, stattfindenden

tüntigen ordentlichen Generalversammlung

einzuladen, in welcher folgende Geschäfte zur Behandlung kommen werden:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1932/33 und Bericht der Revisoren.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Entlastungserteilung.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust pro 1932/33 samt dem Revisionsbericht liegen von heute an zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten werden bis und mit 29. November 1933 gegen Hinterlegung der Aktien bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich ausgegeben. (10839 Z) 3235 i

Zürich, den 18. November 1933.

Der Verwaltungsrat.

**HOTEL
Habis-Royal
Bahnhofplatz
ZÜRICH
Restaurant**

Handels- und Rechts- Auskünfte

Renseignements commerciaux
et juridiques

Genf: Me. L. Willemin, avocat, Ceard 11, Adv. Ink.
— Ch. Cosandier, huissier.
— A. Lüthi, agent d'affaires.
autor., Gérant du Crédit-reform, 2, Tour Maitresse.
Lausanne: O. Wiedmann, exp.-compt., av. Gare 24.
Lugano: Creditreform Platz, Rif. 3, Adv. T. M. Barbani & Dr. L. Barbani, Advok. u. Notariatsb. Telef. 5.19.
— Dr. C. Pozzi & Dr. P. Flutsch, Handelsachen, Notariat. Telephon 2.52.
Luzern: L. Bärner-Ott, Oberger. pat. Sachw. Hirschengraben 40.
— Franz Widmer, inf. Ink.
Olten: Eugen Nagel, Treuh.-hand-Notariat. Tel. 3634.
St. Gallen: M. Baumann Rb.
Zug: Atosy Hotz, Ink. u. inf.
Zürich: Bächtold & Wunderli, Schw. Infb., Schweizerg. 12.

Handelsauskünfte BICHET & CIE.

Basel Falknerstrasse 4
Bern Bubenbergratz 8
Genève Croix d'Or 3
Lausanne 32, Petit-Chêne
Zürich Börsenstrasse 18

Renseignements Schweiz. Verband Creditreform

gegründet 1888

Handels-Auskünfte auf die Schweiz und das Ausland.
Inkass durch die Geschäftsführer. Auskunft:
Sekretariat Creditreform
Zürich / : Telephon 21.215

Kreisbureau an allen Hauptplätzen der Schweiz.

Für interessante, grosse Sache

5000 Fr. gesucht

Hoher Gewinnanteil. Pressant.
Offerten unter **X 22660 U**
an Publicitas Bern. 3231

Aktiver TEILHABER mit Einlage

wird in ein gutgehendes Geschäft 3239

gesucht
Offerten nimmt entgegen
Treuhandbureau Nagel, Olten.